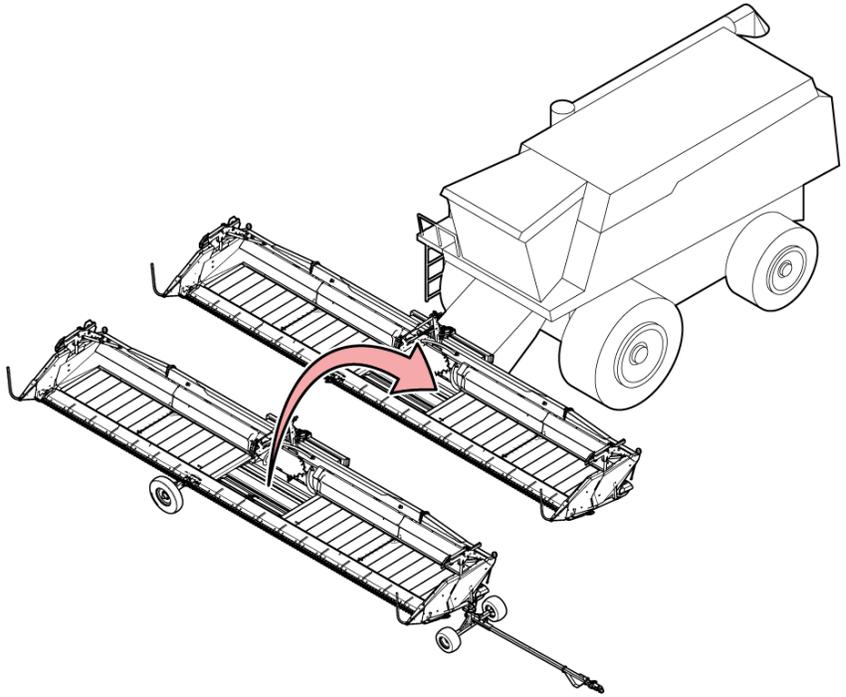


# 2025

# AirFlex

NXT

Guía de Inicio Rápido



## IMPORTANTE

Esta guía es un complemento del manual del operador; no intente operar su equipo sin antes leer y comprender el manual del operador completo.



## PELIGRO

Cuando salga de la cosechadora, apáguela, ponga el freno de mano y espere a que todas las piezas móviles se detengan por completo antes de acercarse al cabezal.

Si trabaja en un cabezal elevado, asegúrese de que los cierres de cilindro del alimentador están colocados.

No lleve ropa suelta ni joyas cerca de las piezas móviles.

Evite el rociado hidráulico a alta presión. Busque atención médica de inmediato si se pincha la piel.

Asegúrese de que todo el equipo está protegido contra caídas repentinas.

Lea y comprenda todas las instrucciones de seguridad del manual del operador antes de continuar.



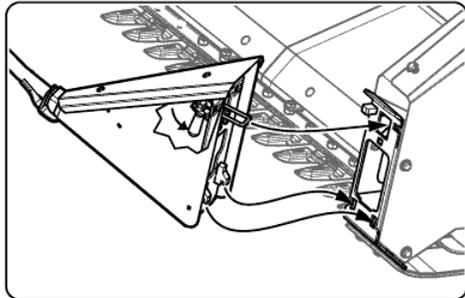
**Honey Bee**®



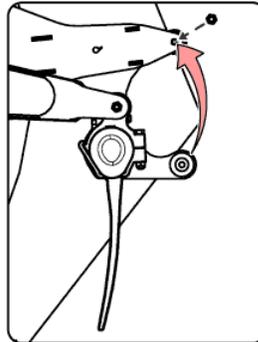
# Índice

<b>1 - Preparación del cabezal</b> .....	<b>4</b>
<b>2 - Montaje del cabezal</b> .....	<b>5</b>
<b>3 - Montaje de acabado</b> .....	<b>6</b>
<b>4 - Establecer conexiones</b> .....	<b>7</b>
<b>5 - Descripción general de la configuración del cabezal</b> .....	<b>8</b>
<b>6 - Establezca el ángulo del alimentador de la cosechadora.</b> .....	<b>8</b>
<b>7 - Preparación del cabezal para la calibración de la cosechadora</b> .....	<b>9</b>
<b>8 - Calibración de la cosechadora</b> .....	<b>10</b>
<b>9 - RPM máxima del alimentador</b> .....	<b>10</b>
<b>10 - Punto de calibración de la altura de corte</b> .....	<b>11</b>
<b>11 - Configuración del carrete</b> .....	<b>12</b>
<b>12 - Solución de problemas de calibración:</b> .....	<b>12</b>
<b>13 - Cosechadoras de las series S550 y S600 de John Deere</b> .....	<b>13</b>
<b>14 - Cosechadoras de la serie S700 de John Deere</b> .....	<b>15</b>
<b>15 - Cosechadoras de serie 50/60/70 de John Deere</b> .....	<b>16</b>
<b>16 - Calibraciones o ajustes de cosechadoras New Holland de 2018 y anteriores</b> .....	<b>17</b>
16.1 - Iconos de cabezal de New Holland.....	18
16.2 - Para cosechadoras de velocidad variable.....	18
<b>17 - Calibraciones o ajustes de cosechadoras New Holland 2019 y posteriores</b> .....	<b>19</b>
<b>18 - Calibración y ajustes de la cosechadora Claas Lexion serie 6/700</b> .....	<b>21</b>
<b>19 - Calibración y ajustes de la cosechadora de la serie 6/7/8000 de Claas Lexion</b> .....	<b>22</b>
<b>20 - Calibración y ajustes de las cosechadoras Massey Ferguson</b> .....	<b>23</b>
<b>21 - Calibración y ajustes de la cosechadora Case Flagship</b> .....	<b>24</b>
21.1 - Iconos de cabezal de CASE IH.....	25
21.2 - Para cosechadoras de velocidad variable.....	25
<b>22 - Calibración y ajustes de la cosechadora de gama media de Case</b> .....	<b>26</b>
22.1 - Iconos de cabezal de CASE IH.....	26
22.2 - Comprobar la velocidad de salida de la toma de fuerza.....	26
22.3 - Calibración del cabezal de la cosechadora.....	27
<b>23 - Calibración y ajustes de la cosechadora Fendt Ideal</b> .....	<b>28</b>
<b>24 - Calibraciones y ajustes de la cosechadora de la serie 2100-2500 de CaseIH</b> .....	<b>29</b>
<b>25 - Calibración y ajustes de la cosechadora Gleaner S8 y anteriores</b> .....	<b>30</b>
<b>26 - Calibración y ajustes de la cosechadora S9 Gleaner</b> .....	<b>31</b>
<b>27 - Rostselmash Acros 595+ y Torum 750-765</b> .....	<b>32</b>
<b>28 - Rostselmash Torum 770-785 y RSM-161</b> .....	<b>34</b>

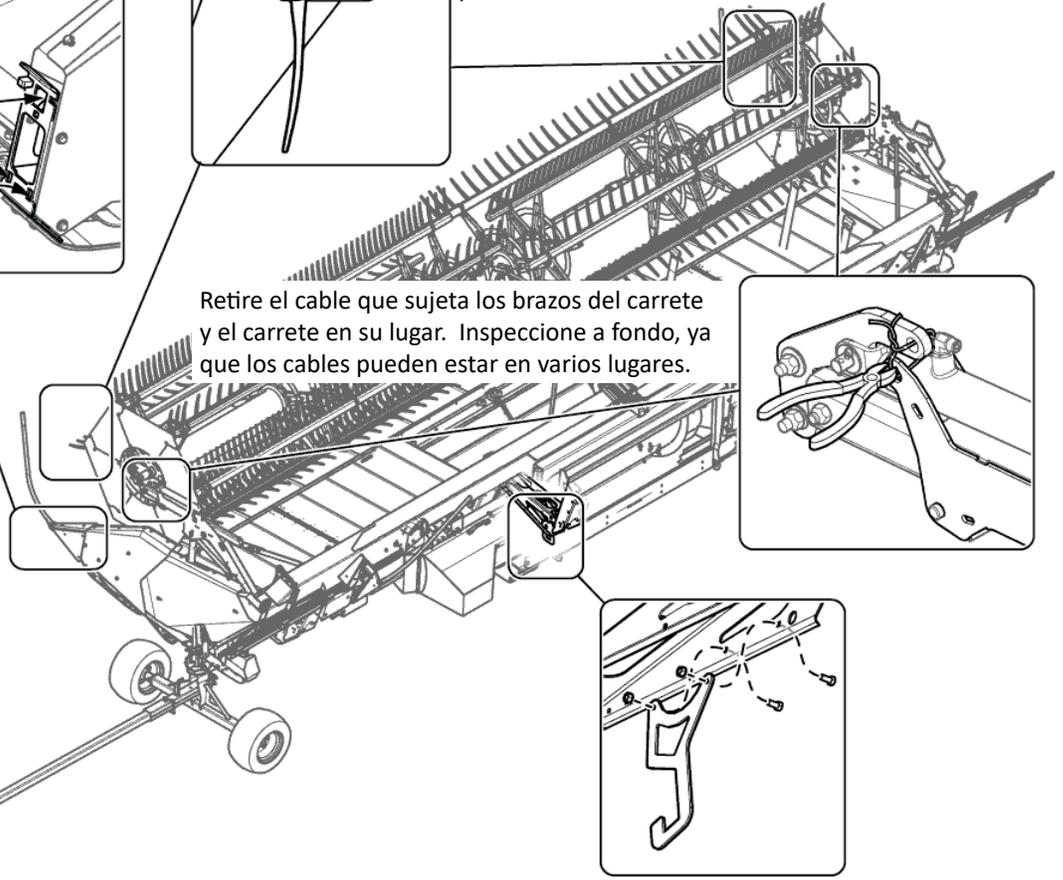
## 1 - Preparación del cabezal



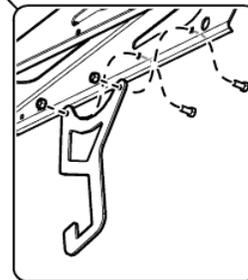
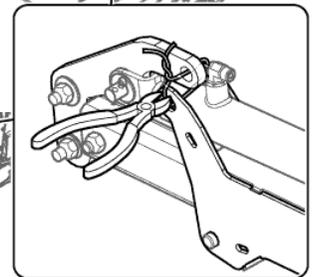
Asegúrese de que los separadores estén bien instalados utilizando las dos lengüetas inferiores y la manija de bloqueo.



Levante las púas del carrete delanteras hasta la posición de funcionamiento y fíjelas a los brazos de control con la tuerca y el perno preinstalados.



Retire el cable que sujeta los brazos del carrete y el carrete en su lugar. Inspeccione a fondo, ya que los cables pueden estar en varios lugares.



Vuelva a colocar las tuercas y los pernos en el puntal después de retirar el soporte.

Fig. 1

## 2 - Montaje del cabezal

- 1 Mueva el tambor del sinfín de alimentación hacia adelante para asegurarse de que no interfiera con el alimentador de la cosechadora.
- 2 Suelte el bloqueo del carro de transporte y fijelo con el pasador, desconecte el arnés eléctrico del carro.
- 3 Suelte el bloqueo de la barra de tracción y desconecte su arnés eléctrico.
- 4 Haga avanzar lentamente la cosechadora hasta que el alimentador se introduzca en la abertura del alimentador. Asegúrese de que está correctamente alineada.
- 5 Suba lentamente el cabezal hasta su posición más elevada.
- 6 Pare la cosechadora, ponga el freno de mano y accione los cierres del alimentador.
- 7 Baje la barra de soporte del carro de transporte y fije el pasador.
- 8 Baje el carro de transporte con la manivela y desenganche las correas del cabezal.
- 9 Levante el cabezal y aléjese del carro, vuelva a bajar el cabezal hasta una altura de trabajo.
- 10 Pare la cosechadora, ponga el freno de mano y accione los cierres del alimentador.

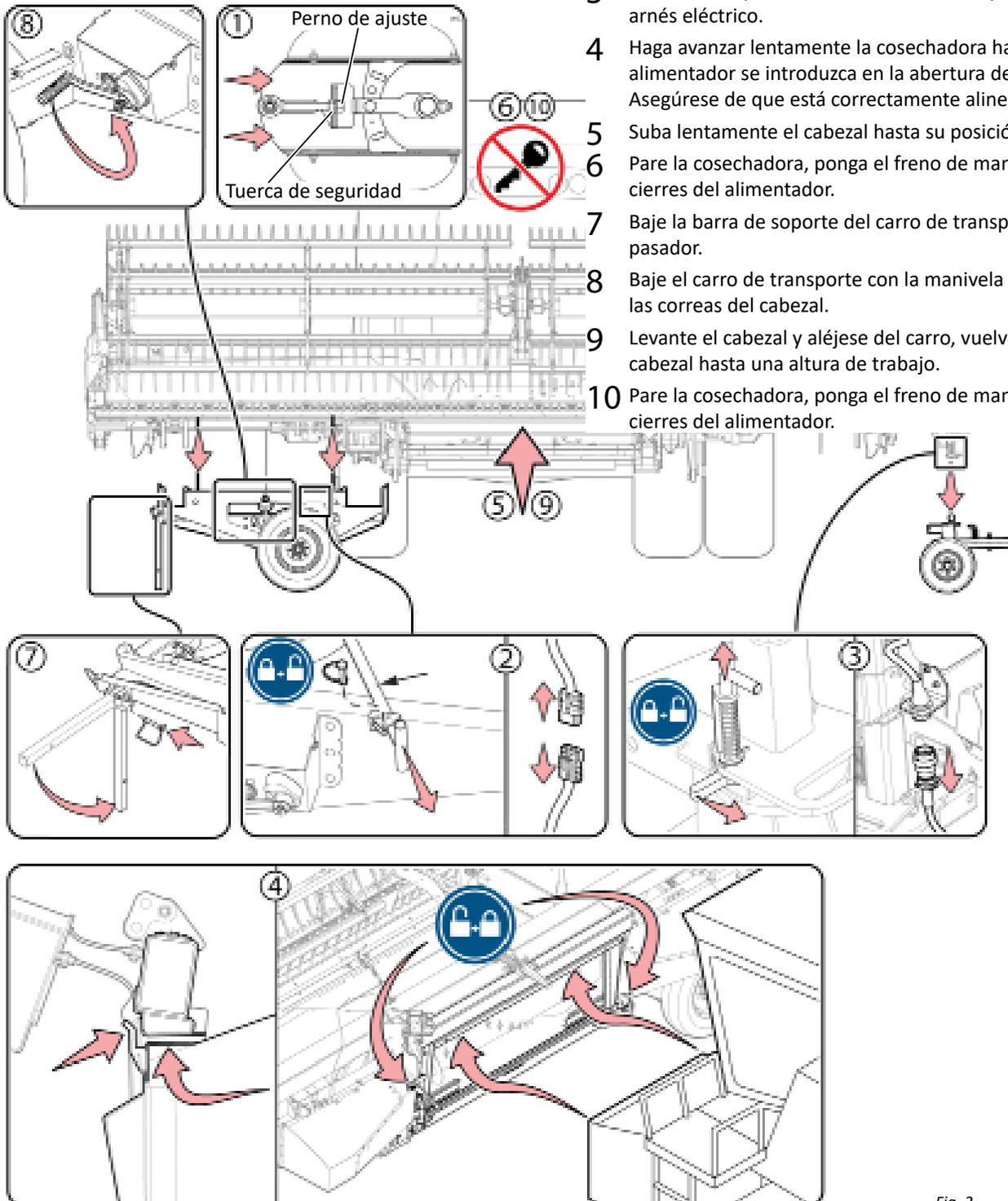


Fig. 2

### 3 - Montaje de acabado

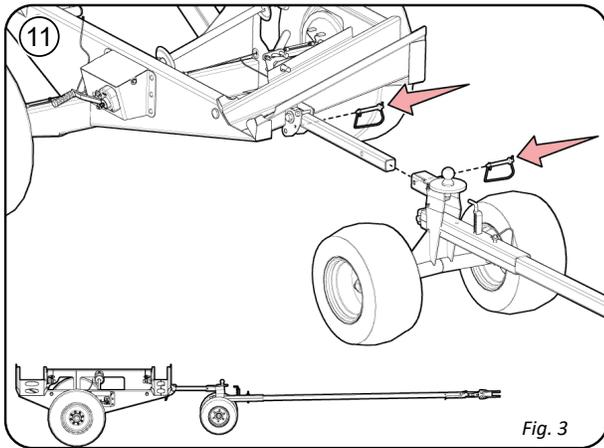


Fig. 3

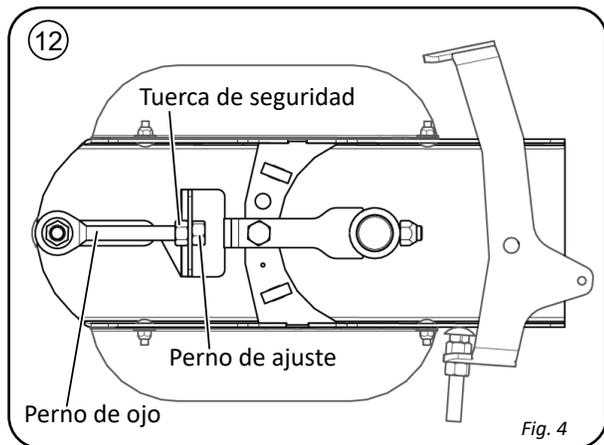


Fig. 4

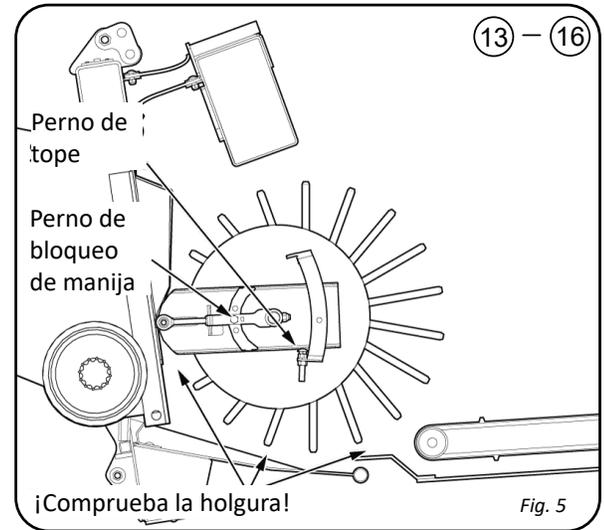


Fig. 5

- 1 Fije el carro de transporte y el carro de la barra de tracción juntos, asegúrelos con pasadores como se muestra y colóquelos en un lugar de almacenamiento.
- 2 Ajuste uniformemente los pernos de ojo izquierdo y derecho en el tambor del sinfín de alimentación para que se mueva a menos de 1/2" (1,3 cm) de las protuberancias del alimentador de la cosechadora.
- 3 Establezca los pernos de tope inferior del tambor del sinfín de alimentación para evitar que el tambor entre en contacto con el resto del cabezal.
- 4 Gire el tambor del sinfín con la mano para asegurarse de que no entra en contacto con los salientes, apriete las contratuercas de los pernos de ojo.
- 5 Establezca la sincronización de los dedos del sinfín de alimentación de modo que los dedos del sinfín de alimentación mantengan una separación adecuada de los componentes que rodean el tambor del sinfín de alimentación.
- 6 Compruebe todos los espacios libres alrededor del tambor del sinfín de alimentación y ajústelos en consecuencia.
- 7 Coloque las correas de seguridad de la rueda de gálibo en su posición de funcionamiento.

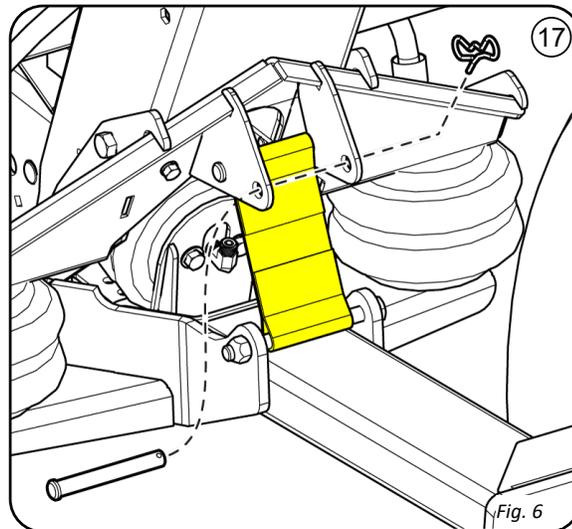
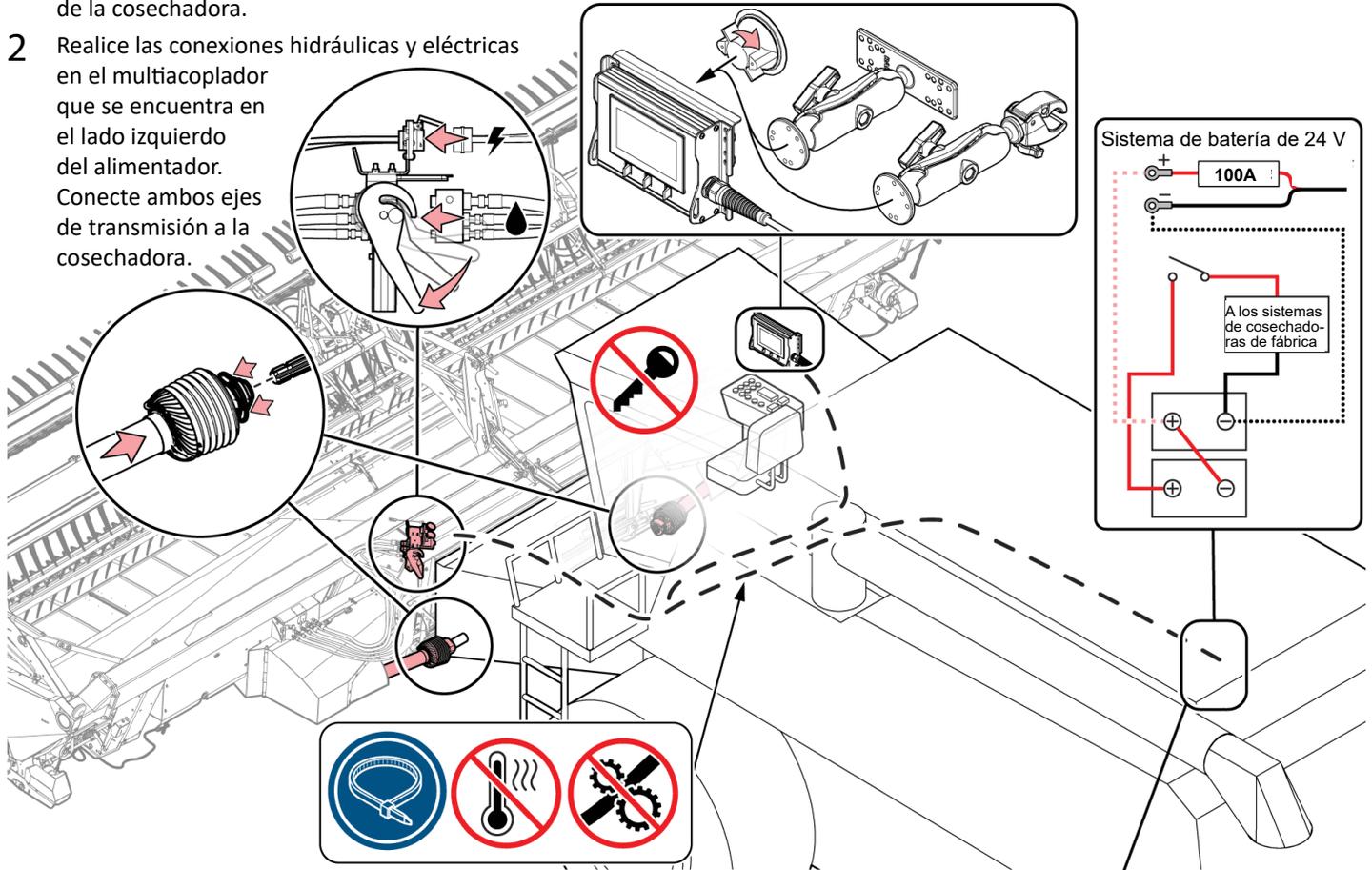


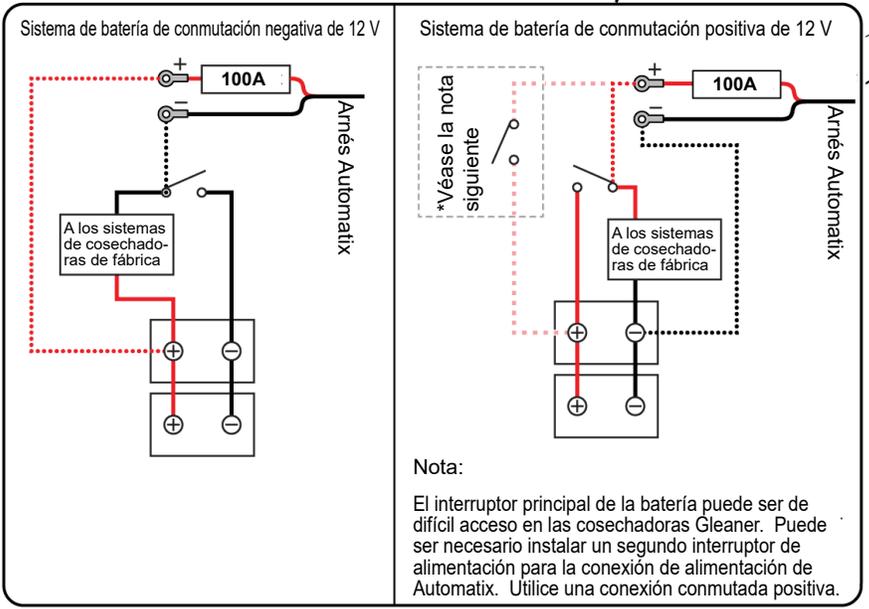
Fig. 6

## 4 - Establecer conexiones

- 1 Apague el interruptor de la batería principal de la cosechadora.
- 2 Realice las conexiones hidráulicas y eléctricas en el multiacoplador que se encuentra en el lado izquierdo del alimentador. Conecte ambos ejes de transmisión a la cosechadora.



- 3 Instale la pantalla de Automatix en la cabina de la cosechadora utilizando uno de los soportes de montaje suministrados.
- 4 Empezando por la parte delantera de la cosechadora, pase el arnés Automatix por debajo de la cabina de la cosechadora y hacia el interior. Conecte a la pantalla de Automatix.
- 5 Dirija el arnés de la batería a la batería de la cosechadora, conéctelo al sistema de alimentación después del interruptor de encendido para evitar que Automatix descargue la batería cuando la cosechadora esté apagada. Deje holgura en el arnés en el pivote del alimentador para un rango completo de movimiento. Evite el contacto con altas temperaturas y piezas móviles.



**STOP IMPORTANTE**  
Asegúrese de comprobar la tensión de salida para que nunca supere los 14 voltios durante el funcionamiento o al arrancar el motor.

**Nota:**  
El interruptor principal de la batería puede ser de difícil acceso en las cosechadoras Gleaner. Puede ser necesario instalar un segundo interruptor de alimentación para la conexión de alimentación de Automatix. Utilice una conexión conmutada positiva.

Fig. 7

## 5 - Descripción general de la configuración del cabezal

1. En el sistema de control de altura de cabezal flexible, asegúrese de que cada "indicador" de sensor entra en contacto con su rodillo en la "base" de cada puntal de la parte trasera de la cabecera. El indicador debe estar en contacto con el centro del rodillo. De este modo, el sistema reacciona primero a la entrada de los extremos exteriores del cabezal.

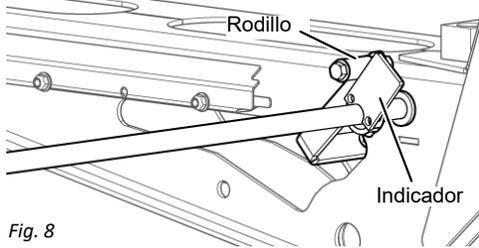


Fig. 8

2. Compruebe los voltajes del sensor de altura del cabezal en la pantalla de Automatix:
  - En el modo FLEXIBLE: Con el sistema de aire del cabezal presurizado a aproximadamente 30 psi, los voltajes del sensor deben oscilar entre 1,5 y 3,5 voltios en todo el rango de movimiento de la barra de corte.
  - Modo RÍGIDO: Con el sistema de aire del cabezal presurizado al valor correcto para el ancho de su cabezal como se muestra en la tabla siguiente, los voltajes del sensor deben oscilar entre 1,5 y 3,4 voltios en todo el rango de movimiento del sensor del bastidor auxiliar.

Ancho	25ft	30ft	36ft	40ft	45ft	50ft	60ft
PSI	90	95	100	105	110	115	125

Nota: Consulte el manual del operador para obtener instrucciones detalladas.

**IMPORTANTE:** No haga suposiciones, no se salte pasos, solucione todos los errores que se produzcan antes de continuar.

## 6 - Establezca el ángulo del alimentador de la cosechadora.

El alimentador de la cosechadora debe inclinarse en un ángulo específico para un funcionamiento óptimo del cabezal. Para ajustar el ángulo de funcionamiento adecuado.

1. Aparque la cosechadora y el cabezal en una superficie firme y nivelada.
2. Ponga el cabezal en modo FLEXIBLE y baje la presión del aire hasta alcanzar 30 psi.
3. Retraiga por completo el cilindro hidráulico de inclinación y las zapatas hidráulicas opcionales.
4. Baje la mesa hasta que la barra de corte esté completamente empujada hacia arriba.
5. Suba lentamente el cabezal hasta que aparezcan 2 voltios (que se indican por las flechas de la pantalla) en el gráfico de barras del sensor de la pantalla de Automatix Lite.

### PELIGRO

Apague la cosechadora, accione el freno de mano y los topes de seguridad del alimentador, y espere a que todas las piezas móviles se detengan por completo antes de salir de la cabina.

6. Mida hasta el suelo desde el punto de articulación de la pala más exterior. Debe haber un espacio de entre 15,4 y 17,8 cm cuando el ángulo del alimentador es óptimo.

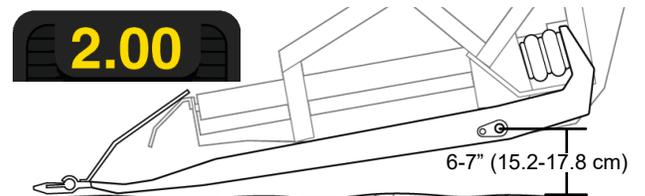


Fig. 9

- Si el pivote de la pala se encuentra a más de 15,2-17,8 cm del suelo, el alimentador está demasiado inclinado hacia delante y los protectores de la barra de corte se clavarán en el suelo.
  - Si el pivote de la paleta está a menos de 15,4-17,8 cm del suelo, el alimentador no está lo suficientemente inclinado hacia delante y la parte trasera de la paleta arrastrará por el suelo. 15,2-17,8 cm
7. Ajuste el ángulo del alimentador según sea necesario y vuelva a probar el ángulo como se indica en los pasos anteriores. La inclinación puede ajustarse para adaptarse a las condiciones del terreno y a los hábitos del operador. Asegúrese de que el ángulo del alimentador no cambia durante la calibración.

## 7 - Preparación del cabezal para la calibración de la cosechadora

### 7.1 - Calibración de la altura del cabezal de la cosechadora: modo FLEXIBLE

1. Incline el cabezal por completo hacia atrás (cilindro de inclinación hidráulico retraído), abra ambas válvulas de aislamiento de la rueda de gálibo, asegúrese de que las zapatas deslizantes opcionales estén retraídas.

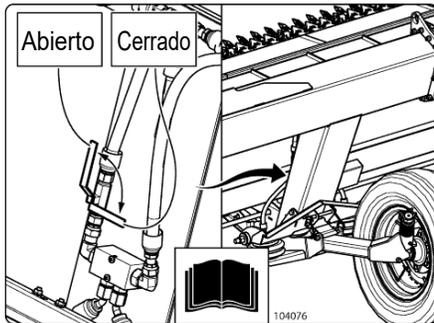


Fig. 10

2. Asegúrese de que la inclinación lateral del cabezal esté nivelada y de que el cabezal y la cosechadora estén asentados sobre una superficie nivelada.
3. Ponga el cabezal en modo FLEXIBLE, y presurice a 30 psi, continúe con la sección 8 en la página 10.

### 7.2 - Calibración del alto del cabezal de la cosechadora: modo RÍGIDO

1. Asegúrese de que la inclinación lateral del cabezal esté nivelada, y de que el cabezal y la cosechadora estén asentados sobre una superficie nivelada.
2. Si el cilindro de inclinación hidráulico está instalado, incline por completo el cabezal hacia atrás.
3. Asegúrese de que las zapatas deslizantes opcionales estén retraídas.
4. Ponga el cabezal en modo RÍGIDO. Levante el cabezal del suelo y presurícelo a la psi correcta para el ancho de su cabezal como se muestra en la tabla siguiente, cierre las válvulas de aislamiento de la rueda del manómetro (véase Fig. 10) y luego continúe con la sección 8 en la página 10.

Ancho	25ft	30ft	36ft	40ft	45ft	50ft	60ft
PSI	90	95	100	105	110	115	125

## 8 - Calibración de la cosechadora

1. Asegúrese de que el cabezal está preparado para la calibración como se indica en la sección 7 en la página 9.
2. La cosechadora debe funcionar a la RPM máxima (velocidad de recogida) y el aceite hidráulico debe encontrarse a temperaturas de funcionamiento durante la calibración.
3. Compruebe el nivel del aceite para asegurarse de que no hay aire en el sistema (normalmente se oye como un ruido de pitido).
4. Establezca el AIRFLEX a través del monitor AutoMatix Lite al modo RÍGIDO si corta fuera del suelo o al modo FLEXIBLE si corta en el suelo.
5. Establezca la velocidad de elevación del cabezal hidráulico de la cosechadora para que tarde 6 segundos en elevar el cabezal desde la posición inferior a la superior.
6. Establezca la velocidad de descenso del cabezal hidráulico de la cosechadora para que tarde 7 segundos en bajar el cabezal desde la posición superior a la inferior.
7. Cuando termine la calibración de la cosechadora, baje y haga funcionar el cabezal y el rotor de la cosechadora para que se active la altura automática del cabezal. Registre un punto de calibración para la altura del cabezal en la cosechadora (por ejemplo, 10 cm). Levante la mesa por completo e inclínela lateralmente hacia la izquierda o la derecha. Pulse el botón de retorno al punto de calibración de la cosechadora. El cabezal debería volver a bajar hasta el punto de calibración Y nivelarse automáticamente. Si esto falla, consulte la sección 12.
8. Aumente lentamente la sensibilidad de la altura del cabezal mediante los controles de la cosechadora hasta que el cabezal empiece a subir y bajar. Disminuya la sensibilidad en un 10-20 % hasta que el cabezal deje de moverse. Establezca la sensibilidad de la inclinación a la mitad de la sensibilidad de altura menos un 10 %, de modo que si la sensibilidad de la altura del cabezal este ajustada a 200; la sensibilidad de inclinación debería ajustarse aproximadamente a 90 ( $200/2 = 100$ ,  $100 - 10\% = 90$ ).

### AVISO

Los ajustes específicos de la cosechadora que se indican en las páginas siguientes son solo recomendaciones. Los ajustes óptimos variarán en función de la configuración y las condiciones del equipo. La persona que opera el equipo es la responsable de asegurarse de que lo utiliza de manera segura y eficaz.

## 9 - RPM máxima del alimentador

Compruebe que la velocidad de salida de toma de fuerza del alimentador de la cosechadora es correcta. Si la velocidad es incorrecta, pueden producirse fallos prematuros en los componentes del accionamiento. Consulte el manual del operador para obtener instrucciones sobre la comprobación manual de la velocidad del alimentador.



### IMPORTANTE

Las máquinas equipadas con un alimentador de transmisión por correa variable están diseñadas para utilizarse con un cabezal de maíz o un cabezal de cultivo en hileras. Una velocidad de la cuchilla superior a 620 RPM puede causar vibraciones y fallos prematuros de las piezas de la transmisión y de la barra de corte.

Si el alimentador de su cosechadora está configurado para funcionar a varias velocidades, asegúrese de que está configurado para funcionar a la velocidad “Grano”.

Cosechadora	RPM de salida del alimentador requerida	Velocidad de la cuchilla (RPM)
New Holland/CaseIH	565-575	595-605
Serie de gama media de Case IH X130 a X150	575-625	605-615 (NOTA: Puede ser necesario cambiar la rueda dentada en el accionamiento de la cuchilla)
Serie 2100-2500 de Case IH	540	592
Claas	760-770	603-611
Fendt Ideal/Gleaner/Massey Ferguson/Challenger	610-660	575-610
Serie S/T de John Deere	490	602
Serie 50/60/70 de John Deere	520	612
Rostselmash	528	579



### IMPORTANTE

No supere los valores de RPM para su cosechadora de la tabla que aparece arriba o se podría dañar el equipo.

## 10 - Punto de calibración de la altura de corte

### 10.3 - Punto de calibración de la altura de corte: modo FLEXIBLE

1. Asegúrese de que el cabezal está inclinado hacia atrás, las válvulas de aislamiento de la rueda del manómetro están abiertas y el modo FLEXIBLE está seleccionado en el panel de control de Automatix.



#### IMPORTANTE

Si cambia de modo de corte, asegúrese de calibrar la cosechadora antes de ajustar el punto de calibración.

2. Utilice el presostato de aire del panel de control de Automatix para ajustar la presión del sistema a un valor adecuado para su aplicación.
  - 30-40 psi para condiciones extremas, como terrazas.
  - 40-50 psi para condiciones de suelo normales.
  - 50-60 psi para condiciones de suelo blando/pegajoso/húmedo/lento.
  - Puede ser necesaria una presión superior a 65 psi para grandes cabezales (50 pies –15 m–y más) con zapatas deslizantes fijadas.



#### AVISO

Añada 10 psi adicionales si se instalan zapatas deslizantes en la barra de corte. Los accesorios fijados a la barra de corte requieren una presión adicional para contrarrestar su peso.

3. Baje el cabezal hasta que el gráfico de barras del sensor del panel de control de Automatix muestre 2 voltios (8 barras) y establezca esta altura de corte mediante los controles de la cosechadora.



Fig. 11

### 10.4 - Punto de calibración de la altura de corte: modo RÍGIDO

1. Asegúrese de que el cabezal está inclinado hacia atrás (si el cilindro de inclinación hidráulica está instalado), la correa de seguridad de la rueda del manómetro está situada en la posición de funcionamiento, el modo RÍGIDO está seleccionado en el panel de control de Automatix y los divisores se encuentran en su posición de bloqueo.



#### IMPORTANTE

Si cambia de modo de corte, asegúrese de calibrar la cosechadora antes de ajustar el punto de calibración.

2. Confirme que la presión del aire RÍGIDO está ajustada al valor recomendado para el ancho del cabezal:

Ancho	25ft	30ft	36ft	40ft	45ft	50ft	60ft
PSI	90	95	100	105	110	115	125

3. Cierre las dos válvulas de aislamiento de la rueda del manómetro (véase Fig. 10.)
4. Baje el cabezal a la altura de corte que desee y establezca el punto de calibración de la altura de corte mediante los controles de la cosechadora. Si la cosechadora tiene la capacidad de fijar dos o más puntos de calibración de altura de corte, ajuste la altura del cabezal y establezca también su segunda altura de corte.



#### IMPORTANTE

Si el cabezal se encuentra completamente levantado y se presiona el reanudador de altura del cabezal de la cosechadora, y el cabezal no baja o baja muy lentamente, la presión de aire está ajustada demasiado alta. Baje la presión del aire y vuelva a probar.



#### AVISO

Si el cabezal está desequilibrado, lo que hace que el extremo izquierdo o derecho corra más bajo o alto que el otro extremo, puede ajustar la posición del airbag del bastidor auxiliar como se describe en el manual del operador.

## 11 - Configuración del carrete

Establezca el paso de los dedos del carrete mediante el regulador situado en el extremo del carrete. La posición intermedia es un buen punto de partida. Si la cosecha se enrolla alrededor del carrete, establezca un paso de dedos menos agresivo.

Asegúrese de que el carrete esté nivelado y de que los dedos del carrete mantengan una distancia mínima de 3,8 cm desde la barra de corte. Si es necesario, ajuste los pernos de ajuste de altura del carrete situados en la parte inferior de los brazos del carrete.

## 12 - Solución de problemas de calibración:

Compruebe que la cosechadora recibe los voltajes correctos de los sensores del cabezal.

Compruebe que se han introducido los ajustes correctos de la cosechadora.

Inspeccione los separadores de cultivos, el metal debe entrar en contacto con el metal si se levantan y se dejan caer. Si los muelles están demasiado tensos, los separadores se subirán.

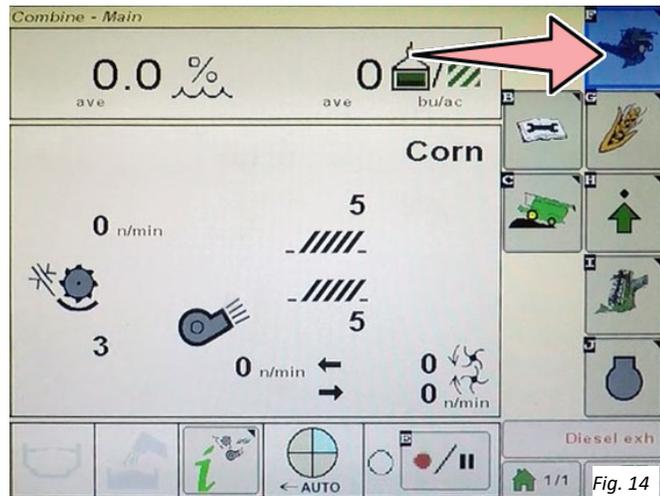
Si el cabezal no reacciona con suficiente rapidez, puede ser necesario aumentar la sensibilidad. Si el cabezal está saltando, es posible que sea necesario disminuir la sensibilidad.

### AVISO

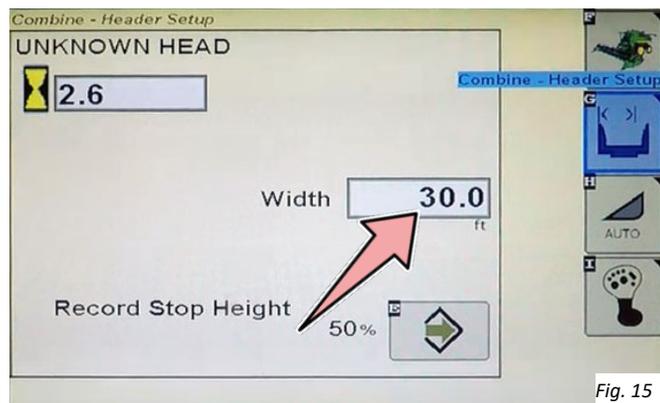
Puede ser necesario apagar la cosechadora después de calibrar o cambiar los ajustes para que surtan efecto.

## 13 - Cosechadoras de las series S550 y S600 de John Deere

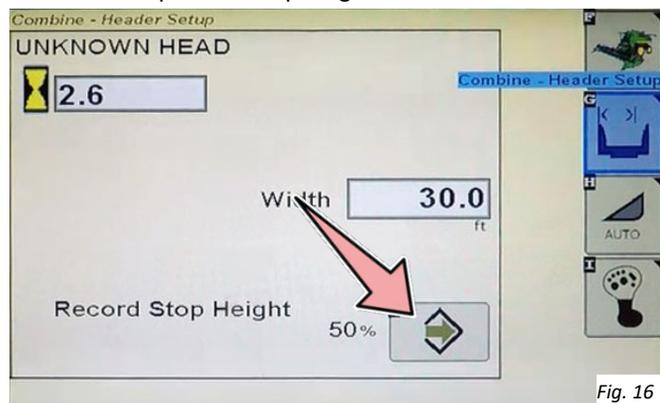
1. Para acceder a la pantalla de configuración del cabezal de la cosechadora, seleccione el icono de cabezal.



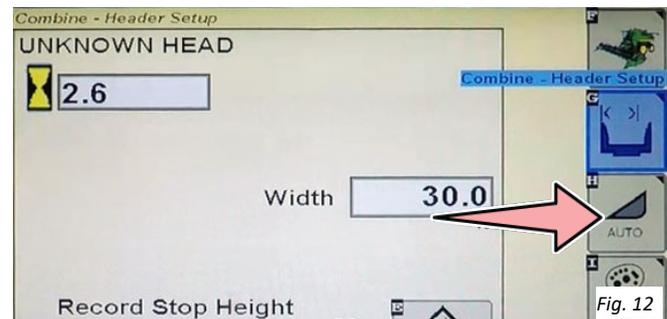
2. Establezca el ancho del cabezal.



3. Eleve el cabezal hasta el 60 % de su altura máxima y pulse el botón para entrar para guardar el valor.

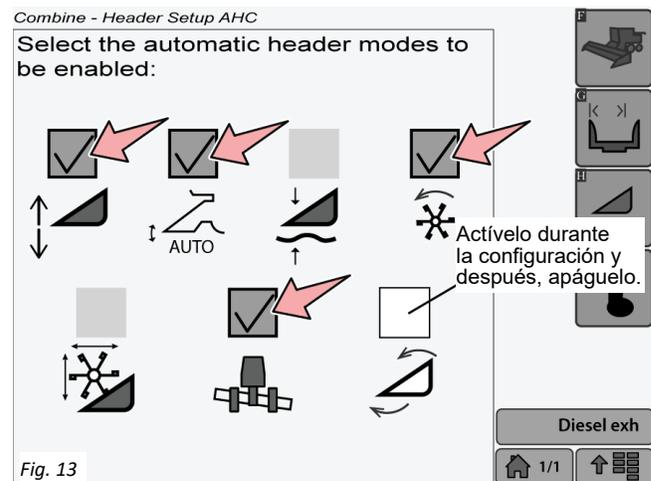


4. Seleccione la pantalla Cabezal automático mediante el botón AUTO.



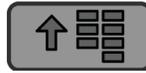
5. Asegúrese de que las siguientes casillas están marcadas:

- Control de altura de cabezal
- HHC automático
- Velocidad automática del carrete
- Inclinación automática
- Durante la configuración, debe ajustarse el ángulo de la placa frontal.



### 13.5 - Ajustes PPR del carrete de la cosechadora S550/S600 de John Deere

1. Con el interruptor de llave encendido, seleccione el icono del menú principal en la pantalla de la cosechadora.
2. Seleccione el icono Centro de mensajes.



3. Habilite el Modo Técnico:
  - Seleccione el icono Direcciones.



- Mantenga pulsado el botón de marca de verificación del panel de control de la cosechadora durante 30 segundos y, a continuación, suéltelo.



Fig. 17

- Aparecerá una "T" junto al cuadro desplegable del dispositivo indicando que se ha activado el Modo Técnico.

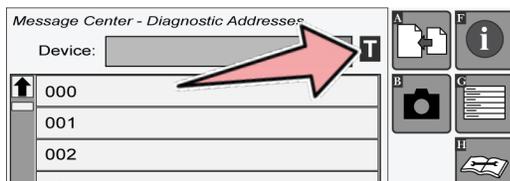


Fig. 18

4. Seleccione el cuadro desplegable, desplácese hacia abajo y seleccione LC1.001.

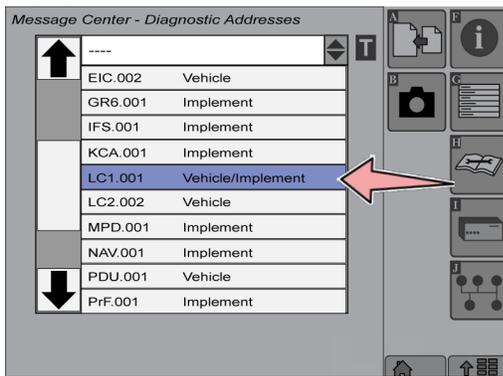


Fig. 19

5. Desplácese hacia abajo y seleccione la dirección 160.

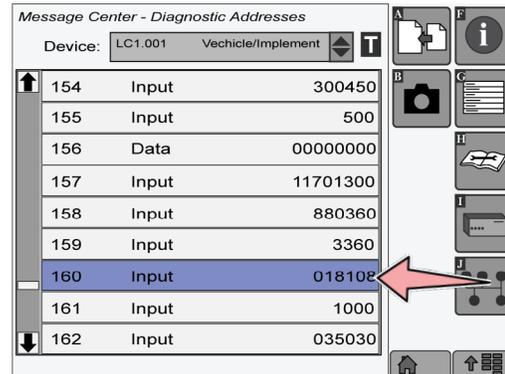


Fig. 20

6. Ahora debería aparecer en pantalla el valor por defecto de la dirección (018108 o 11018108). La parte 018 de este número representa el PPR predeterminado para su cosechadora. Seleccione el icono Aceptar.
7. Sustituya la sección 018 del número por 048 para reflejar con precisión el PPR del carrete de Honey Bee. El número debe ser ahora 048108 o 11048108. Pulse de nuevo el icono Aceptar para aceptar los cambios.
8. Si la velocidad del carrete automática hace girar el carrete demasiado rápido, aumente la PPR hasta alcanzar una velocidad de carrete aceptable.

## 14 - Cosechadoras de la serie S700 de John Deere

1. Establezca el ancho del cabezal a través de la pantalla del cabezal.



Fig. 21

2. Seleccione el icono Contorno automático (A) para acceder a la pantalla de configuración.

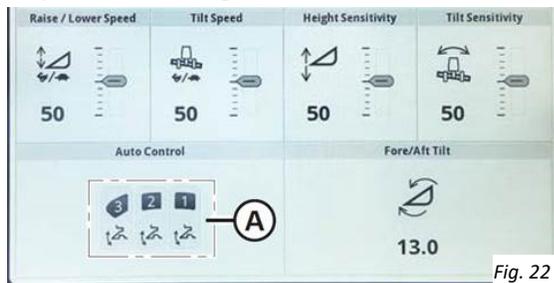


Fig. 22

3. Las siguientes calibraciones deben realizarse empezando por la parte superior de la lista y siguiendo hacia abajo. Es posible que sea necesario realizar algunas calibraciones del alimentador antes de montar el cabezal.
  - Calibración del rango de inclinación lateral del alimentador
  - Calibración de la velocidad de inclinación lateral del alimentador
  - Calibración de la velocidad de elevación del alimentador
  - Calibración del rango de inclinación adelante-atrás del alimentador
  - Calibración del cabezal (debe realizarse en último lugar)

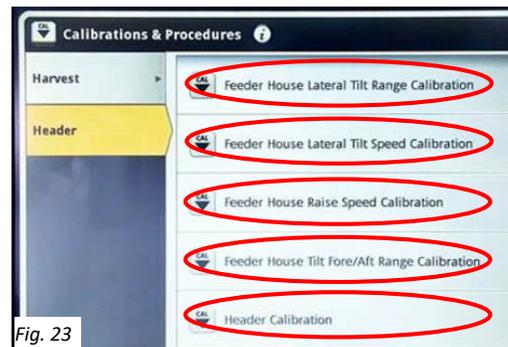


Fig. 23

4. Una vez realizadas todas las calibraciones (incluida la calibración del cabezal), se pueden establecer los ajustes de automatización del cabezal. A continuación, establezca los siguientes ajustes CRÍTICOS en la pantalla Controles de cabezal automáticos:
  - Reanudación de altura: Activado
  - Detección de altura: Activar
  - Inclinación lateral: Activar
  - Ajuste de velocidad: Activado
  - Reanudación adelante-atrás: Desactivado



Fig. 24

## 15 - Cosechadoras de serie 50/60/70 de John Deere

1. Pulse el botón de diagnóstico en el poste esquinero.	
2. Pulse el botón arriba hasta que aparezca "CAL" en la pantalla.	
3. Pulse el botón para entrar.	
4. Pulse el botón arriba hasta que aparezca "HDR" en la pantalla.	
5. Pulse el botón para entrar, la pantalla debería mostrar "Hdr-dn".	
6. Baje el cabezal completamente hasta el suelo.	
7. Pulse el botón de calibración, la pantalla debe mostrar "Hdr-dn".	
8. Suba lentamente el cabezal hasta su posición más elevada.	
9. Pulse el botón de calibración, la pantalla debe mostrar "EOC".	
10. Pulse el botón para entrar.	
11. Pulse el botón de escape hasta volver a la pantalla principal.	

12. Si la calibración falla y la pantalla muestra el error ER74 (rango de tensión del sensor de posición de altura izquierdo inferior a 2 VCC) y ER84 (rango de tensión del sensor de posición de altura derecho inferior a 2 VCC), el brazo de unión del sensor Flex HHC puede desplazarse al orificio más posterior del brazo de activación del sensor para obtener un mayor rango del sensor. Véase la imagen siguiente.

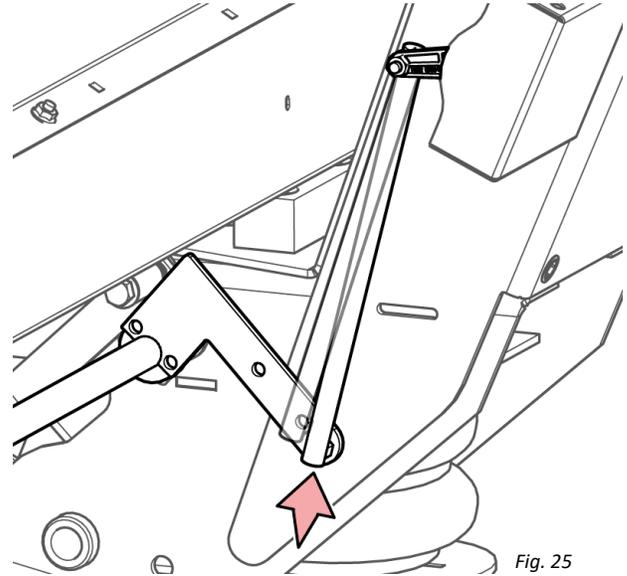


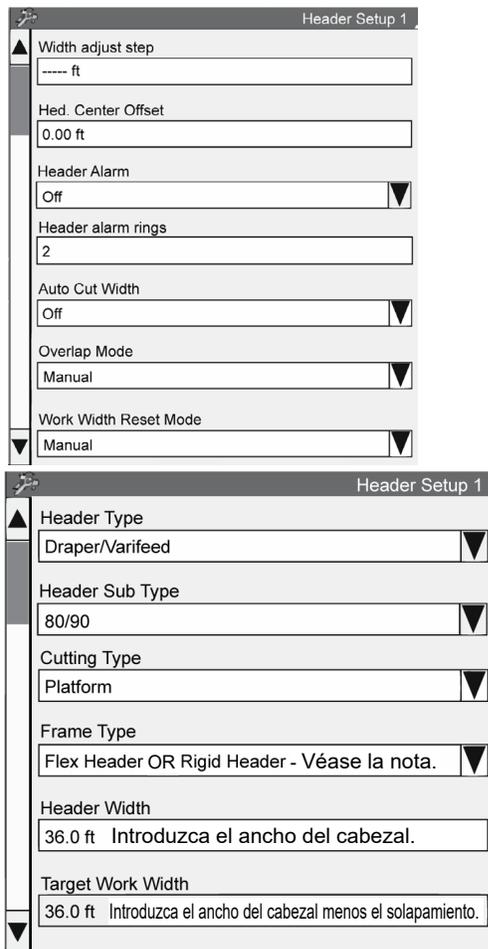
Fig. 25

## 16 - Calibraciones o ajustes de cosechadoras New Holland de 2018 y anteriores

### AVISO

Si utiliza un cabezal de New Holland más antiguo con un sistema de control de altura del cabezal de 10 voltios, la cosechadora necesita un kit de 10 voltios de HeadSight para que el sistema sea compatible con el cabezal de Honey Bee. Necesitará que se instale 1 arnés INSIGHT y 1 arnés QB0-NHCR-31C entre el cabezal y el arnés adaptador de la cosechadora. Póngase en contacto con Headsight para obtener más información.

1. Introduzca la siguiente configuración en la pantalla Cabezal 1 de los sistemas de las cosechadoras. Introduzca la anchura de su cabezal en el campo Ancho del cabezal y en el campo Ancho de trabajo objetivo.



**Header Setup 1**

- Width adjust step: ----- ft
- Hed. Center Offset: 0.00 ft
- Header Alarm: Off
- Header alarm rings: 2
- Auto Cut Width: Off
- Overlap Mode: Manual
- Work Width Reset Mode: Manual

---

**Header Setup 1**

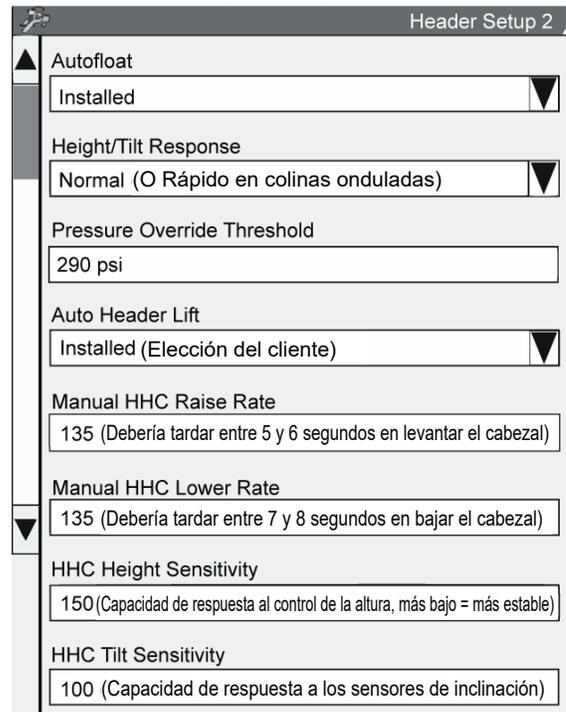
- Header Type: Draper/Varifeed
- Header Sub Type: 80/90
- Cutting Type: Platform
- Frame Type: Flex Header OR Rigid Header - Véase la nota.
- Header Width: 36.0 ft Introduzca el ancho del cabezal.
- Target Work Width: 36.0 ft Introduzca el ancho del cabezal menos el solapamiento.

Fig. 26

### AVISO

Para Tipo de bastidor, introduzca Cabezal flexible cuando funcione en modo FLEXIBLE, y Cabezal rígido cuando funcione en modo RÍGIDO.

2. Asegúrese de que se introduce la siguiente configuración en la pantalla Cabezal 2 de las cosechadoras. Utilice todos los valores siguientes como punto de partida, ajústelos según sea necesario para adaptarlos a sus condiciones.



**Header Setup 2**

- Autofloat: Installed
- Height/Tilt Response: Normal (O Rápido en colinas onduladas)
- Pressure Override Threshold: 290 psi
- Auto Header Lift: Installed (Elección del cliente)
- Manual HHC Raise Rate: 135 (Debería tardar entre 5 y 6 segundos en levantar el cabezal)
- Manual HHC Lower Rate: 135 (Debería tardar entre 7 y 8 segundos en bajar el cabezal)
- HHC Height Sensitivity: 150 (Capacidad de respuesta al control de la altura, más bajo = más estable)
- HHC Tilt Sensitivity: 100 (Capacidad de respuesta a los sensores de inclinación)

Fig. 27

(Continúa en la página siguiente)

▲ Hydraulic Reel	Installed ▼
Reel Speed Sensor	Not Installed ▼
Reel Speed Minimum	2.2 mph
Reel Speed Offset	0.0 mph
Reel Speed Slope	133 (La velocidad aumenta a medida que se incrementa la velocidad de la cosechadora)
Reel Sensor Vertical	Not Installed
HHC Height Sensitivity	150 (Capacidad de respuesta al control de la altura, más bajo = más estable)
HHC Tilt Sensitivity	100 (Capacidad de respuesta al control de la altura, más bajo = más estable)

Fig. 28

▲ Reel Sensor Vertical	Not Installed ▼
Reel Sensor Horizontal	Not Installed ▼
Knife Fore-Aft	Not Installed ▼
Knife Position Sensor	Not Installed ▼
Vertical Knives Type	Not Installed ▼
Hydraulic Reel Reverse	Installed ▼
Autotilt	Installed ▼
Autolevel in Headland	Not Installed (Puede instalarse, nivela el cabezal en modo cabecera) ▼

Fig. 29

## 16.1 - Iconos de cabezal de New Holland

En el modo HHC automático debe aparecer una línea ondulada bajo el cabezal en la pantalla de la izquierda.



Si la anulación del flotador de presión se ajusta demasiado baja o el cabezal golpea el suelo con fuerza, enviará el cabezal a la anulación de presión. Cuando lo haga, aparecerá una línea ondulada y una flecha hacia arriba.



En función de la duración, es posible que sea necesario pulsar el botón de reanudación.

Si hay una línea recta debajo del cabezal, el HHC automático se ha desactivado.



## 16.2 - Para cosechadoras de velocidad variable

En las cosechadoras con alimentador de velocidad variable, asegúrese de que la velocidad de la toma de fuerza de salida esté ajustada a un máximo de 575 RPM. Las velocidades de la toma de fuerza superiores a 575 RPM pueden provocar el fallo prematuro de los componentes del accionamiento de las cuchillas.

## 17 - Calibraciones o ajustes de cosechadoras New Holland 2019 y posteriores

NOTA: Esta sección muestra el software 2022, las cosechadoras más antiguas deben actualizarse a la última versión disponible.

1. Establezca el tipo de cabecera como "Draper/Varifeed TM".



Fig. 34

2. Establezca el subtipo de cabezal como "80/90".

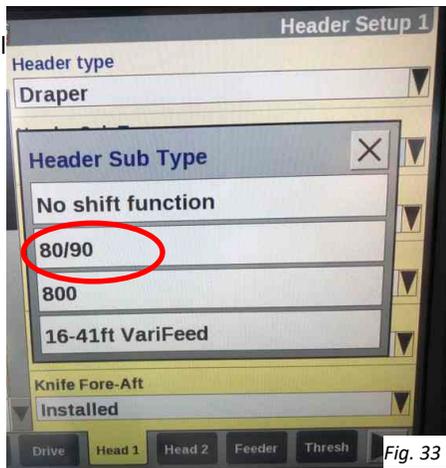


Fig. 33

3. Establezca el resto de las opciones de la pantalla Configuración de cabezal 1 del siguiente modo:

Tipo de bastidor: Cabezal flexible en modo FLEXIBLE y cabezal rígido en modo RÍGIDO.

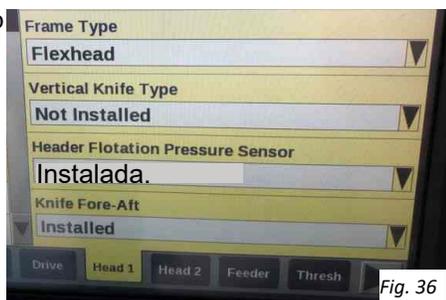


Fig. 36

Tipo de cuchilla vertical: No instalada.

Sensor de presión de flotación del cabezal: Instalado.

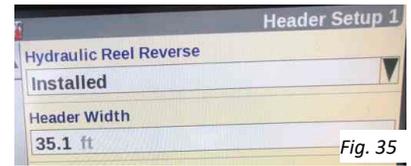


Fig. 35

Cuchilla adelante-atrás: No instalada.

Retroceso hidráulico del carrete: Instalado.

Ancho del cabezal: Ancho del cabezal.

4. Establezca el resto de las opciones de la pantalla Configuración de cabezal 2 de la siguiente manera:

Carrete hidráulico: Instalado.

Sensor de velocidad del carrete: No instalado.

Sensor de posición horizontal del carrete: No instalado.

Sensor de posición vertical del carrete: No instalado.

Velocidad mínima del carrete: Elección del operador

Altura máxima de trabajo: Al menos el 50 %.

Flotación automática: Instalada.

**Elevación automática de cabezal: Instalada.**

Nota: Esto levanta el cabezal cuando la cosechadora está en sentido contrario.

Inclinación automática en la cabecera: Instalada.

Umbral de anulación de presión: 290 psi

Respuesta de altura o inclinación: Normal, pero la otra opción es Rápido

Sensores de altura HHC: Establezca al menos 150 para



Fig. 37

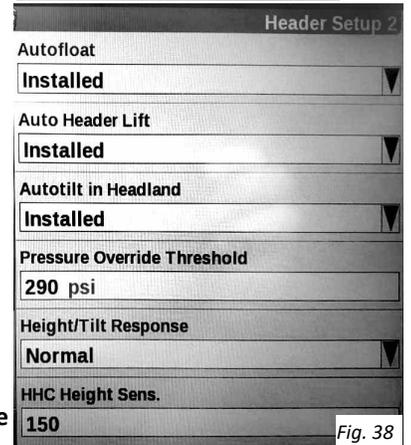


Fig. 38

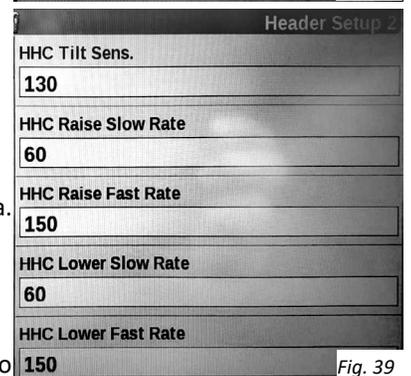


Fig. 39

empezar y luego ajuste según sea necesario.

Detección de inclinación HHC: Empiece con una baja y aumentela según sea necesario.

El resto de los valores de Subir y Bajar y Sensibilidad varían según el tamaño y la configuración del cabezal; estos valores se pueden utilizar para afinar la respuesta del cabezal.

Para finalizar el proceso de configuración, acceda al modo Distribuidor en el monitor apagando primero la cosechadora y, a continuación, girando la llave a la posición de “encendido” sin llegar a arrancar el motor.

Mantenga pulsados el botón de descarga del sinfín y el de reanudación del cabezal hasta que aparezca el icono del técnico. Ahora estará en modo de distribuidor hasta que apague la llave.



Fig. 30

Al pasar al modo de distribuidor, en la pantalla aparecerá un pequeño icono de “técnico”.

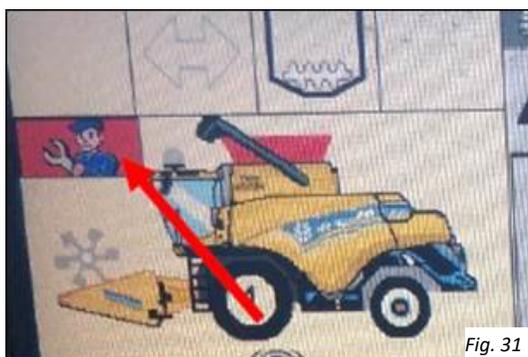


Fig. 31

5. Los tres elementos que revela el modo de técnico pueden localizarse en la pantalla Configuración de cabecera 2:

Diámetro del carrete

Desplazamiento del carrete por revolución (cc/rev)

Flotación automática: II



Fig. 32

6. En las cosechadoras con alimentador de velocidad variable, asegúrese de que la velocidad de la toma de fuerza de salida esté ajustada a un máximo de 575 RPM. Las velocidades de la toma de fuerza superiores a 575 RPM pueden provocar el fallo prematuro de los componentes del accionamiento de las cuchillas.

### AVISO

En algunos casos, durante la calibración, la pantalla puede indicar que es necesario calibrar los sensores de inclinación. Se puede cancelar pulsando el botón para entrar. Esto no tiene nada que ver con los controles HHC. El nuevo sistema consigue que los ajustes bajen un 1 % o menos. Estos son algunos de los controles para los ajustes automáticos de cultivo.

## 18 - Calibración y ajustes de la cosechadora Claas Lexion serie 6/700

1. Seleccione el tipo de enganche delantero “Mecanismo de corte de grano, marca de otro fabricante”

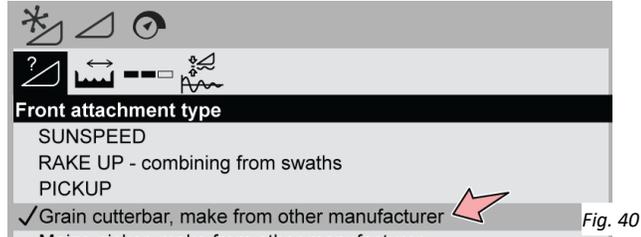


Fig. 40

2. Introduzca el ancho de su cabezal menos el solapamiento previsto (el ejemplo siguiente es el valor introducido para un cabezal de 13,7 metros –45 pies– con un solapamiento de 30,5 cm –1 pie–)

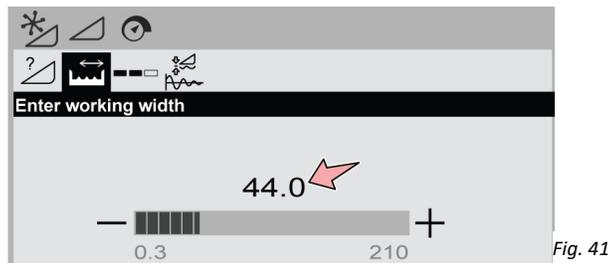


Fig. 41

3. Asegúrese de que los ajustes indicados a continuación se introducen en la pantalla de sensibilidad.

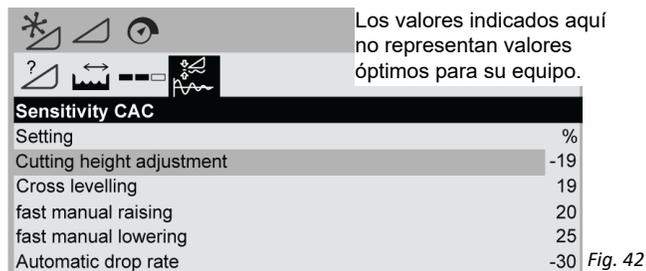


Fig. 42

4. Asegúrese de que el automatismo VARIO y el automatismo del ángulo de corte están desactivados.

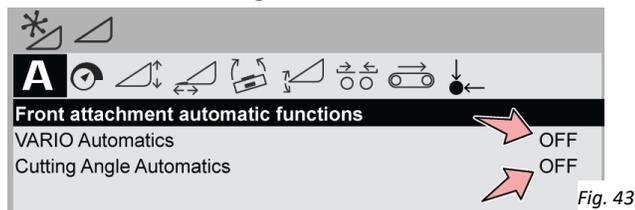


Fig. 43

5. Ejecute el procedimiento de aprendizaje de topes finales en la sección Nivelación transversal del menú.

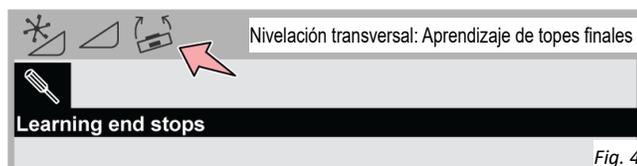


Fig. 44

6. Ejecute el procedimiento de aprendizaje de topes finales en la sección Altura de enganche frontal del menú.

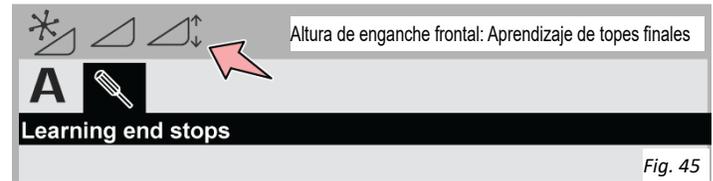


Fig. 45

7. Establezca el ángulo del alimentador para la cosechadora en 0 como se muestra a continuación. Este valor puede requerir más ajustes en función de la configuración de su equipo.

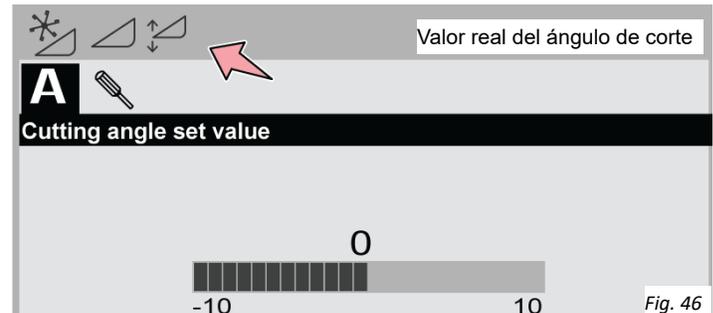


Fig. 46

8. Establezca la Posición de trabajo para el cálculo del área aproximadamente al 80 %.

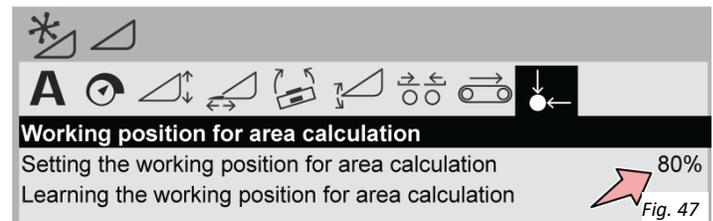


Fig. 47

9. En las cosechadoras Claas con alimentador de velocidad variable, asegúrese de que la velocidad de la toma de fuerza de salida esté ajustada a un máximo de 767 RPM. Las velocidades de la toma de fuerza superiores a 767 RPM pueden provocar el fallo prematuro de los componentes del accionamiento de las cuchillas.

En las cosechadoras Claas con alimentador de velocidad variable, asegúrese de que la velocidad de la toma de fuerza de salida esté ajustada a un máximo de 767 RPM. Las velocidades de la toma de fuerza superiores a 767 RPM pueden provocar el fallo prematuro de los componentes del accionamiento de las cuchillas. En las cosechadoras Claas de la serie 6/700 con accionamiento del alimentador de velocidad variable, la velocidad de salida mostrada en el monitor de la cabina tiene un rango de 300 a 420 RPM que está midiendo el eje superior de la cosechadora. Ajuste la velocidad a 420 RPM que corresponderá a una velocidad de la toma de fuerza de salida de 767 RPM.

## 19 - Calibración y ajustes de la cosechadora de la serie 6/7/8000 de Claas Lexion

1. Seleccione el tipo de cabezal en la pestaña “Especificaciones de cabezal”. Seleccione “Producto de terceros: cabezal flexible”.
2. Seleccione el ancho del cabezal en la pestaña “Especificaciones del cabezal”.
3. Establezca la “Sensibilidad del contorno automático” inicial y la “Velocidad de subida y bajada manual del cabezal”.



Fig. 48

4. Establezca la presión máxima sobre el suelo del contorno automático. Establezca el valor en el mayor posible. Aproximadamente 1000 kg.

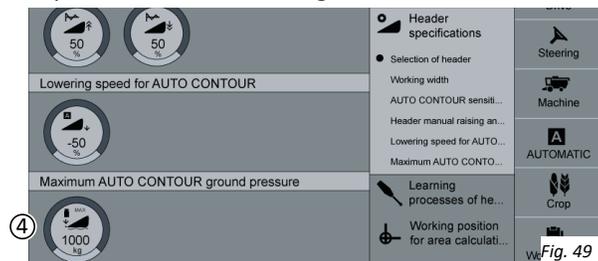


Fig. 49

5. Vaya a la pantalla de funciones de cabezal de AutoMatic. Asegúrese de que la velocidad automática del carrete esté activada y de que la altura automática del carrete y el avance/retroceso estén desactivados. Asegúrese de que la nivelación lateral con control de altura preseleccionada ON/OFF esté activada y de que la inclinación automática del cabezal ON/OFF esté desactivada.

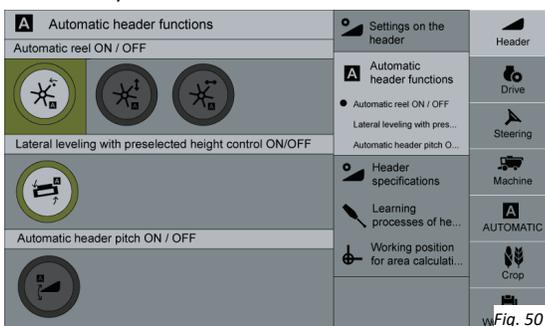


Fig. 50

6. Vaya a la pantalla “Procesos de aprendizaje del cabezal” y realice las calibraciones para el cabeceo del cabezal, la inclinación lateral y, a continuación, la altura del cabezal.

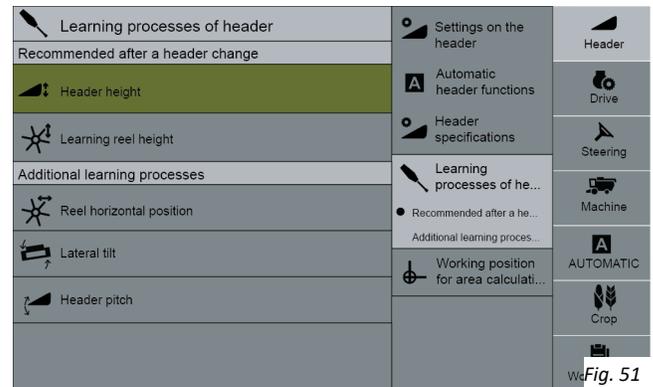


Fig. 51

7. Vaya a la pantalla “Posición de trabajo para el cálculo del área” y establézcala en el 80 %.

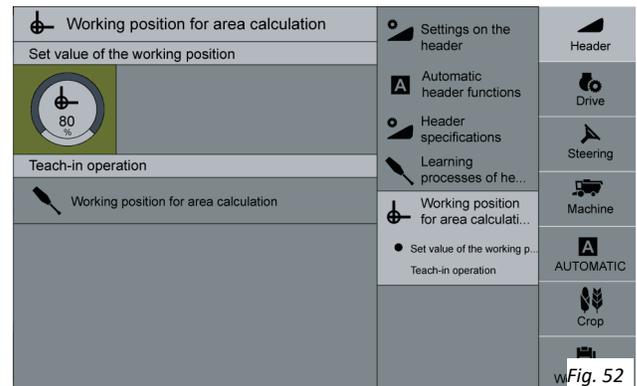


Fig. 52

8. Después de que todas las calibraciones se lleven a cabo, puede continuar y establecer la altura de corte del cabezal y el uso de la parte inferior del botón de la altura del corte en la manija multifunción.



Fig. 53

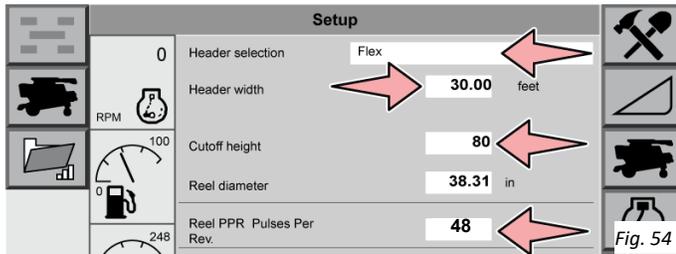
9. En las cosechadoras Claas con alimentador de velocidad variable, asegúrese de que la velocidad de la toma de fuerza de salida esté ajustada a un máximo de 767 RPM. Las velocidades de la toma de fuerza superiores a 767 RPM pueden provocar el fallo prematuro de los componentes del accionamiento de las cuchillas.

## 20 - Calibración y ajustes de las cosechadoras Massey Ferguson

NOTA: Para que el control de la altura del cabezal funcione en cosechadoras Massey Ferguson de modelos más antiguos, se debe instalar una válvula de bola en el acumulador y cerrarla. Consulte a su distribuidor de Massey Ferguson para obtener más información sobre cómo añadir esta válvula de bola a su acumulador.

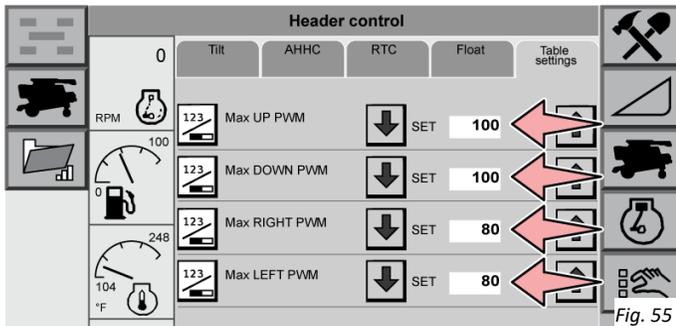
1. En la pantalla de configuración de la cosechadora:

- Seleccione el tipo de cabezal “Flexible”.
- Introduzca el ancho de su cabecera en “Ancho del cabezal”.
- Establezca la “Altura de corte” al 80 %.
- PPR de carrete: 48.



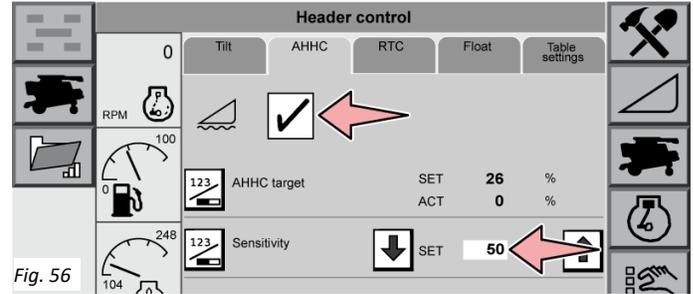
2. En la pestaña de configuración de la Tabla de control de cabezal:

- Establezca tanto PWM ARRIBA máx. como PWM ABAJO máx. a 100.
- Establezca tanto PWM DERECHA máx. como PWM IZQUIERDA máx. a 80.



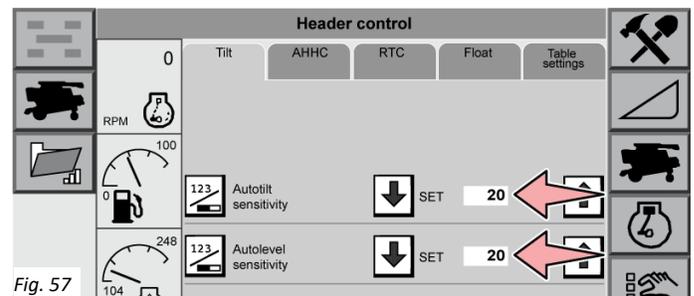
3. En la pestaña AHHC:

- Asegúrese de que el Control automático de la altura del cabezal está activado (marca de verificación).
- Establezca la sensibilidad al 50 % como punto de partida.



4. En la pestaña Inclinación:

- Establezca la sensibilidad de la inclinación automática al 20 %.
- Establezca la sensibilidad del nivel automático al 20 %.



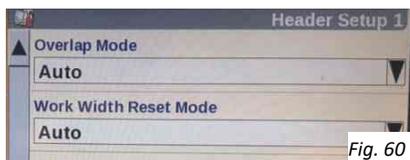
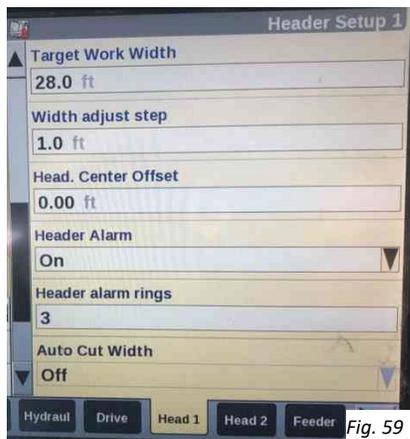
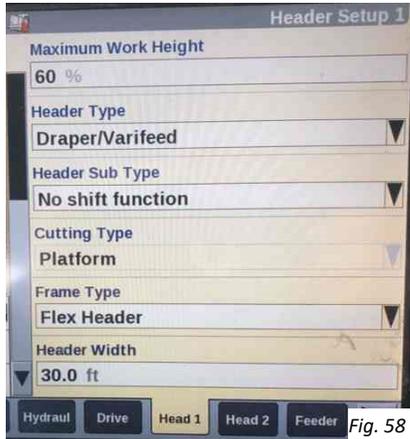
Nota: El valor óptimo de sensibilidad de inclinación lateral está directamente relacionado con la sensibilidad del control de altura del cabezal automático y se puede encontrar utilizando la siguiente ecuación:

$$\text{Sensibilidad de la inclinación lateral} = \left( \frac{\text{Sensibilidad AHHC}}{2} \right) - 10\%$$

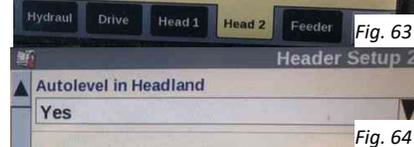
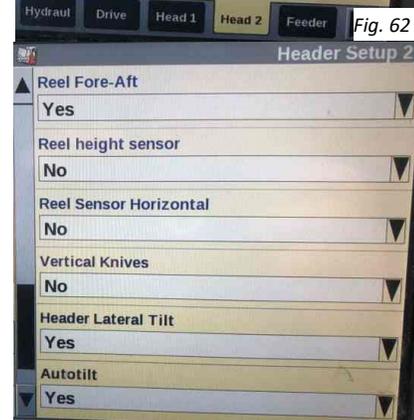
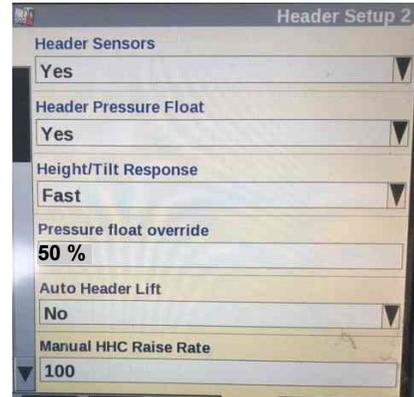
## 21 - Calibración y ajustes de la cosechadora Case Flagship

Esta sección abarca las cosechadoras CaseIH 7120, 8120, 9120, 7240, 8240, 9240, 7250, 8250 y 9250.

1. Introduzca la siguiente configuración en la pantalla Configuración de cabezal 1 de los sistemas de las cosechadoras. Introduzca la anchura del cabezal en el campo Ancho del cabezal y en el campo Trabajo objetivo.



2. Asegúrese de que se introduce la siguiente configuración en la pantalla Configuración de cabezal 2 de los sistemas de las cosechadoras. Utilice todos los valores siguientes como punto de partida, ajústelos según sea necesario para adaptarlos a sus condiciones.



### 21.1 - Iconos de cabezal de CASE IH

En el modo HHC automático debe aparecer una línea ondulada bajo el cabezal en la pantalla de la izquierda.



Si la anulación del flotador de presión se ajusta demasiado baja o el cabezal golpea el suelo con fuerza, enviará el cabezal a la anulación de presión. Cuando lo haga, aparecerá una línea ondulada y una flecha hacia arriba.



En función de la duración, es posible que sea necesario pulsar el botón de reanudación.

Si hay una línea recta debajo del cabezal, el HHC automático se ha desactivado.



### 21.2 - Para cosechadoras de velocidad variable

En las cosechadoras con alimentador de velocidad variable, asegúrese de que la velocidad de la toma de fuerza de salida esté ajustada a un máximo de 575 RPM. Las velocidades de la toma de fuerza superiores a 575 RPM pueden provocar el fallo prematuro de los componentes del accionamiento de las cuchillas.

## 22 - Calibración y ajustes de la cosechadora de gama media de Case

Esta sección abarca las cosechadoras CaseIH 5130, 6130, 7130, 5140, 6140, 7140, 5150, 6150 y 7150.

1. Introduzca la siguiente configuración en la pantalla Configuración de cabezal 1 de los sistemas de las cosechadoras. Introduzca la anchura del cabezal en el campo Ancho del cabezal y en el campo Trabajo objetivo.

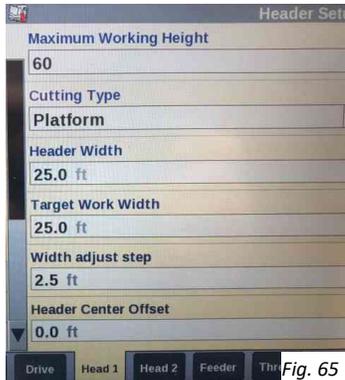


Fig. 65

2. Asegúrese de que se introduce la siguiente configuración en la pantalla Configuración de cabezal 2 de los sistemas de las cosechadoras. Utilice todos los valores siguientes como punto de partida, ajústelos según sea necesario para adaptarlos a sus condiciones.



Fig. 66



Fig. 67

### 22.1 - Iconos de cabezal de CASE IH

En el modo HHC automático debe aparecer una línea ondulada bajo el cabezal en la pantalla de la izquierda.



Si la anulación del flotador de presión es demasiado baja o el cabezal golpea el suelo con fuerza, enviará el cabezal a la anulación de presión. Cuando lo haga, aparecerá una línea ondulada y una flecha hacia arriba. Es posible que sea necesario pulsar el botón de reanudación.



Si hay una línea recta debajo del cabezal, el HHC automático se ha desactivado.

### 22.2 - Comprobar la velocidad de salida de la toma de fuerza

Para garantizar el correcto funcionamiento de las cosechadoras CaseIH de gama media, compruebe que la velocidad de la toma de fuerza de alimentación al cabezal está establecida en 565-575 RPM. Si la velocidad de la toma de fuerza supera este rango y no se puede ajustar, cambie la relación de transmisión de la correa dentada de la cuchilla para reducir la velocidad de la cuchilla por debajo de 620 RPM. Si la velocidad de la toma de fuerza es superior a 575 RPM, sustituya el piñón de 47 dientes por el piñón de 50 dientes que se incluye con el cabezal cuando se instala el adaptador para cosechadoras CaseIH de gama media.

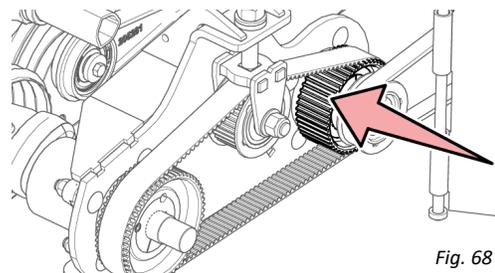


Fig. 68

### **22.3 - Calibración del cabezal de la cosechadora.**

1. Aparque la cosechadora en un terreno llano con el motor en marcha.
2. La trilladora y el cabezal deben estar apagados.
3. Baje el cabezal hasta el suelo y mantenga pulsado el botón durante 2 segundos después de que el cabezal haya entrado en contacto con el suelo.
4. Suba el cabezal completamente hasta arriba sin soltar el botón de subida. Si el cabezal se detiene momentáneamente mientras se eleva, esto indica que la calibración se ha completado con éxito.

## 23 - Calibración y ajustes de la cosechadora Fendt Ideal

1. Asegúrese de que el botón AutoMatic HHC y los botones de inclinación AutoMatic están pulsados en la consola del reposabrazos.



Fig. 69

2. El segundo paso consiste en seleccionar todos los parámetros del cabezal en el monitor de cosechadoras. Seleccione el icono de la cosechadora.



Fig. 70

3. A continuación, seleccione el icono de configuración del cabezal:

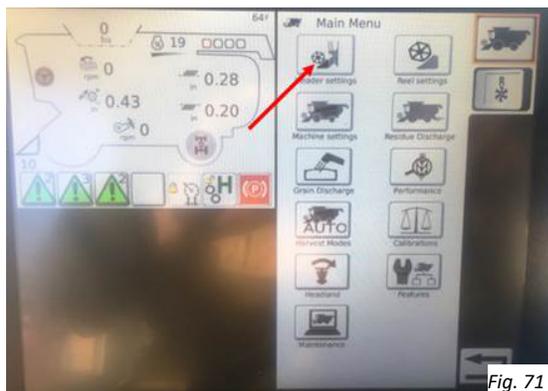


Fig. 71

4. Seleccione la Configuración del cabezal adecuada en el menú desplegable. Por tanto, seleccione el menú desplegable y, a continuación, pulse el icono "+ ABC" y seleccione "PowerFlow" en el menú. Al seleccionar esto podrá conseguir que nuestra inclinación de cabezal y adelante-atrás hidráulica funcione.

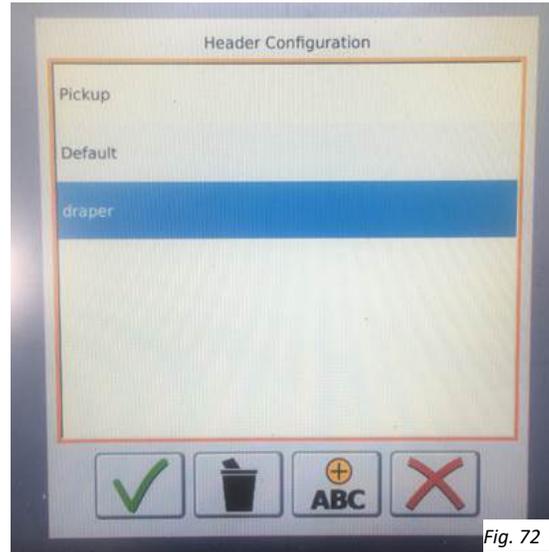


Fig. 72

5. A continuación, ajuste el ancho del cabezal, mantenga igual el diámetro del carrete y cambie el PPR de carrete a 48. Seleccione también el menú desplegable superior para seleccionar.



Fig. 73

6. Siga las calibraciones de la velocidad del cabezal y del carrete siguiendo las instrucciones del manual del operador de la cosechadora.

## 24 - Calibraciones y ajustes de la cosechadora de la serie 2100-2500 de CaseIH

1. Apague el interruptor de control del Recorrido del acumulador que se encuentra debajo de la cubierta del reposabrazos.

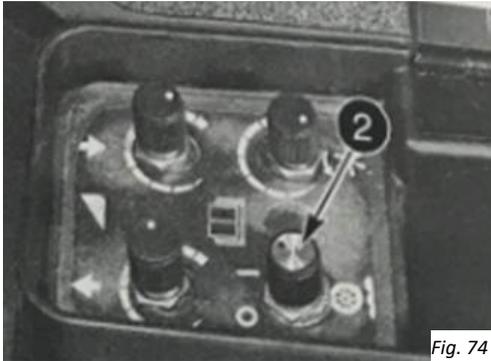


Fig. 74

2. Si desea utilizar la función de velocidad automática del carrete, actívela. Consulte el manual del operador de la cosechadora para obtener más información.

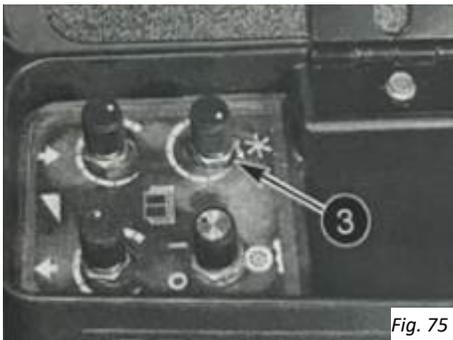


Fig. 75

3. Asegúrese de que tanto el interruptor de la altura del cabezal (HT) como el botón de inclinación lateral están encendidos.



Fig. 76

4. Vaya al monitor (si hay uno instalado) y seleccione la pantalla de configuración y luego vaya a la pestaña de la cosechadora y establezca el tipo de cabezal (plataforma), el ancho del cabezal y el ancho de corte (igual que el ancho).



Fig. 77



Fig. 78

5. Una vez configurado todo, calibre el HHC del cabezal siguiendo las instrucciones del manual del operador.

NOTA: El HeadSight kit##HP0IH23-32C-2020 debe instalarse entre el cabezal y el sistema eléctrico de la cosechadora para un funcionamiento correcto.

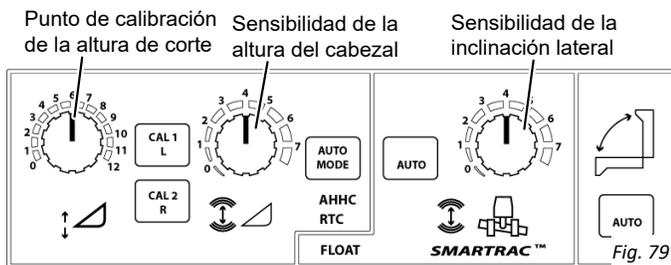
## 25 - Calibración y ajustes de la cosechadora Gleaner S8 y anteriores

Debido a que las cosechadoras Gleaner están equipadas con válvulas de control de estilo “Bang-Bang”, se debe realizar una modificación posventa en la cosechadora para que el sistema de control automático de la altura del cabezal pueda funcionar con eficacia. Hay dos opciones:

- Del distribuidor de AGCO: Kit de actualización de válvulas proporcionales moduladas por ancho de impulsos (Headsight)
- De Honey Bee: BeeBox

Si no se instala ninguno de estos kits, el sistema de control automático de la altura del cabezal no funcionará correctamente.

### Calibración



1. Cierre la válvula de bola del acumulador para desactivarlo durante el proceso de calibración. La válvula de bola puede abrirse parcialmente después de la calibración para permitir un caudal parcial (hasta el 30%). No abra por completo la válvula al utilizar el AirFLEX.
2. Abra la pantalla de configuración de la cosechadora e introduzca los siguientes valores:
  - Introduzca el ancho del cabezal en el campo Tamaño del cabezal.
  - Establezca la altura de corte en el campo Cal Alt. cabezal.
  - Establezca el valor de Reducción del ancho a la cantidad que solapará sus hileras. Si está utilizando un AirFLEX de 12 metros (40 pies) y desea un solapamiento de 1/2 metro (2 pies), introduzca 5 % (2 pies es el 5 % de 40 pies).

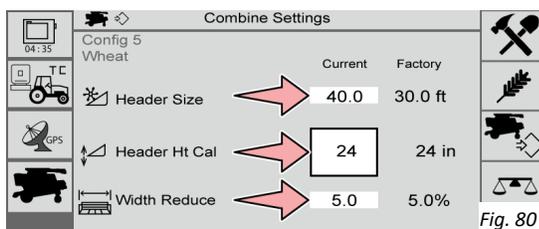


Fig. 80

3. Arranque la cosechadora y lleve las revoluciones del motor a poco más de 2000 RPM.
4. Mantenga pulsado Cal1 hasta que las luces parpadeen en el panel de control de la cosechadora.
5. Baje el cabezal hasta el suelo y luego pulse el botón Cal 2.
6. Eleve el cabezal a la posición más alta y pulse el botón Cal 2.
7. Incline el cabezal hacia la izquierda y pulse el botón Cal 2.
8. Incline el cabezal hacia la derecha y pulse el botón Cal 2.
9. Todas las luces deben parpadear, nivele el cabezal y pulse el botón Cal 1 para salir de la calibración.
10. Si todas las luces permanecen apagadas, la cosechadora está calibrada. Consulte el manual del operador de la cosechadora para obtener más información.
11. Establezca la sensibilidad de la altura del cabezal al valor más alto posible para obtener un rendimiento óptimo. Aumente la sensibilidad hasta que el cabezal empiece a “saltar” hacia arriba y hacia abajo y, a continuación, bájela hasta que deje de saltar.
12. La sensibilidad de inclinación lateral debe ajustarse a un valor inferior al de la sensibilidad de altura del cabezal. La sensibilidad de inclinación lateral óptima puede hallarse mediante la siguiente ecuación:

$$\text{Sensibilidad de la inclinación lateral} = \left( \frac{\text{Sensibilidad AHHC}}{2} \right) - 10\%$$

## 26 - Calibración y ajustes de la cosechadora S9 Gleaner

- Los dos interruptores que se muestran a continuación se utilizan para activar la altura de cabezal automática (interruptor izquierdo) y la inclinación lateral automática (interruptor derecho). Antes de continuar, habilite la inclinación lateral automática.



Fig. 81

- En el menú principal de la cosechadora, seleccione Configuración del cabezal.

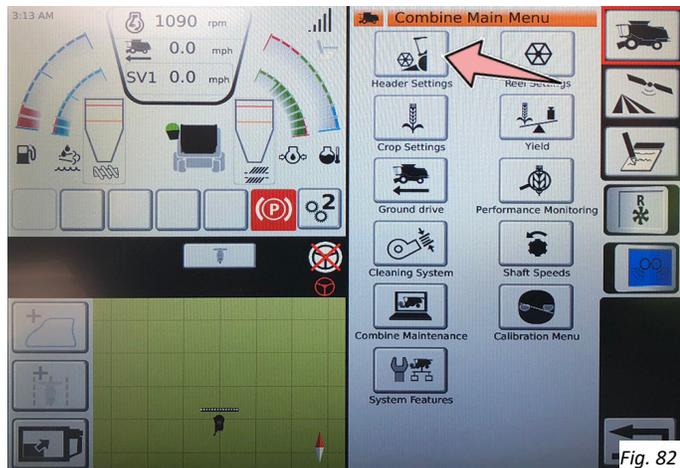


Fig. 82

- Asegúrese de que RTC y AHHC están habilitados y Float está deshabilitado. Introduzca los siguientes ajustes de sensibilidad para comenzar (pueden modificarse posteriormente según sea necesario)

**RTC:** 60                      Nivel automático: 50  
**AHHC:** 100                  Inclinación automática : 70  
**Flotante:** 50

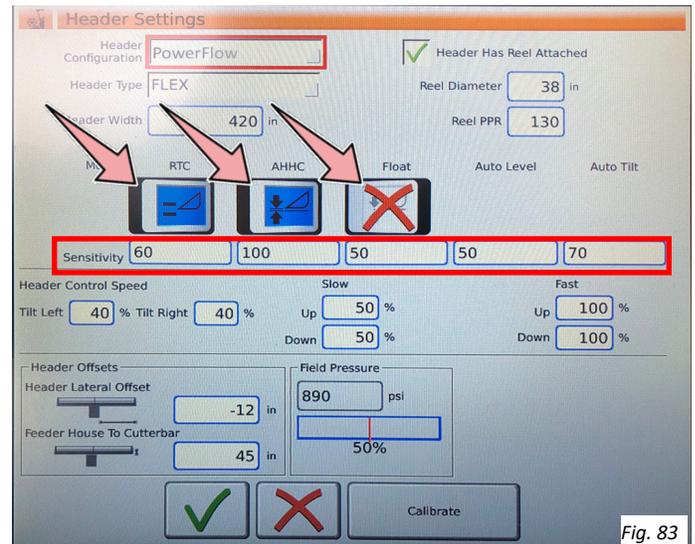


Fig. 83

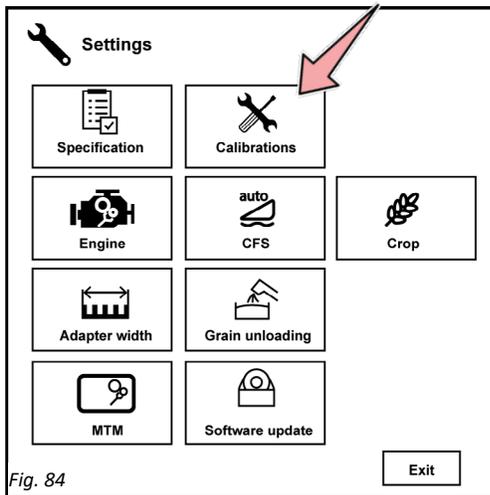
- Asegúrese de que los demás ajustes mostrados en la ilustración anterior se introducen en la pantalla Configuración del cabezal de su cosechadora:

Diámetro del carrete : 38 in.      Subida rápida: 100 %  
 PPR de carrete: 48                  Bajada rápida: 100 %  
 Inclinación a la izquierda: 40 %      Desplazamiento lateral del cabezal: -12 en  
 Inclinación a la derecha: 40 %      Del alimentador a la barra de corte: 45 pulgadas.  
 Subida lenta: 50 %  
 Bajada lenta: 50 %

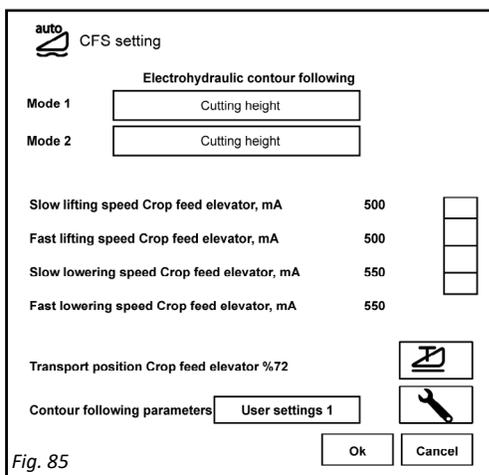
- Una vez comprobada la configuración anterior, vuelva al menú principal de la cosechadora y seleccione el menú Calibración y, a continuación, Calibración del cabezal. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

## 27 - Rostselmash Acros 595+ y Torum 750-765

1. Asegúrese de que el arnés de la batería de la cosechadora esté conectado a las baterías en la ubicación correcta. Las cosechadoras Rostselmash tienen una configuración de batería de 24 voltios, así que asegúrese de que el arnés de la batería está conectado a la batería correcta para tener una conexión de alimentación de 12 voltios. Consulte la sección 4 en la página 7 para obtener más información.
2. Vaya a la pantalla Configuración del monitor de la cosechadora y seleccione el icono de cabezal de "CFS automático" para configurar el cabezal correctamente.



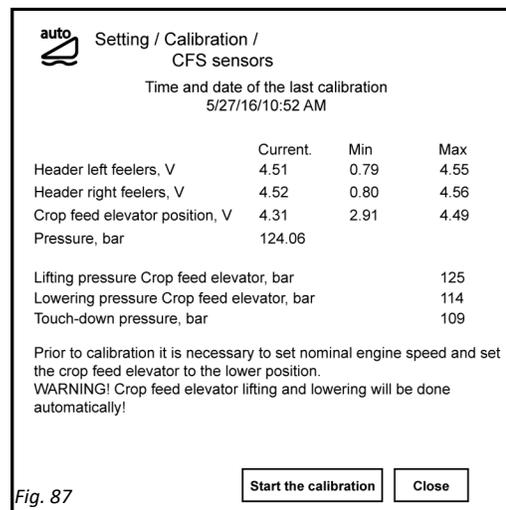
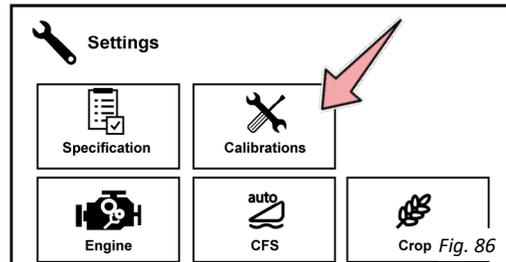
3. Establezca el Modo 1 y el Modo 2 para el contorno electrohidráulico siguiendo los ajustes establecidos en "Altura del corte".



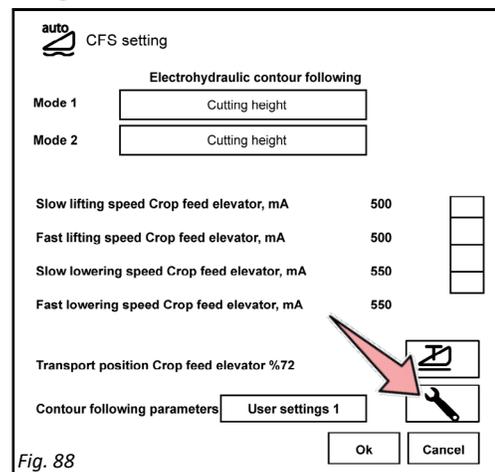
4. Ajuste las velocidades inferiores de elevación de modo que tenga una velocidad de elevación aproximada de 6 segundos desde la posición más baja a la más alta y una

velocidad de descenso de 7 segundos desde la posición más alta a la más baja. Ajuste el elevador de alimentación de cultivos de posición de transporte al 50 % o superior.

5. Realice la calibración del cabezal accediendo a la pantalla Calibraciones mediante la pantalla de ajustes.



6. Acceda a la pantalla de configuración de CFS (como se describe en el paso 2) y, a continuación, acceda a la pantalla Parámetros de seguimiento del contorno mediante el icono de llave inglesa.



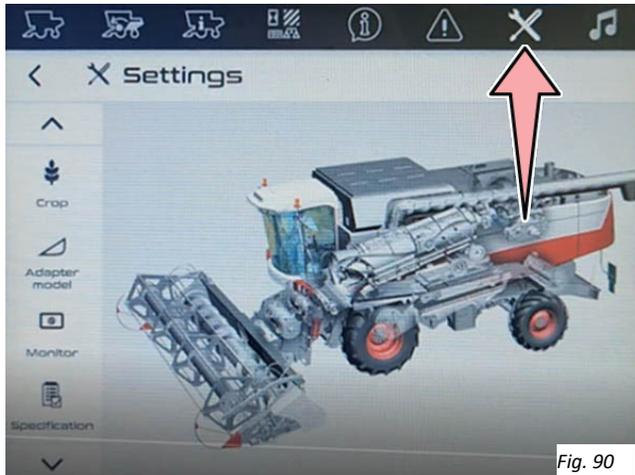
7. Ajuste la “Sensibilidad táctil, %”, el “Retardo de elevación/descenso, min” y el “Retardo de inclinación del cabezal, min” en la pantalla Parámetros de seguimiento del contorno. Ajuste para que el cabezal responda cuando esté en funcionamiento.

Contour following parameters				
Parameter	Factory settings	User settings 1	User settings 2	User settings 3
Maintaining of the cutting height:				
Feelers sensitivity, %	20	60	20	20
Crop feed elevator position allowance, %	2	2	2	2
Pressure maintenance:				
Lifting threshold after bumping, bar	10	10	10	10
Pressure maintenance allowance, bar	3	3	3	3
Pressure maintenance delay, ms	100	100	100	100
Lifting/lowering period by pressure, ms	200	200	200	200
Pressure control pause, ms	150	150	150	150
General:				
Lifting/lowering delay, ms	100	100	100	100
Header tilting delay, ms	500	500	500	500
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="button" value="Ok"/>		<input type="button" value="Cancel"/>	

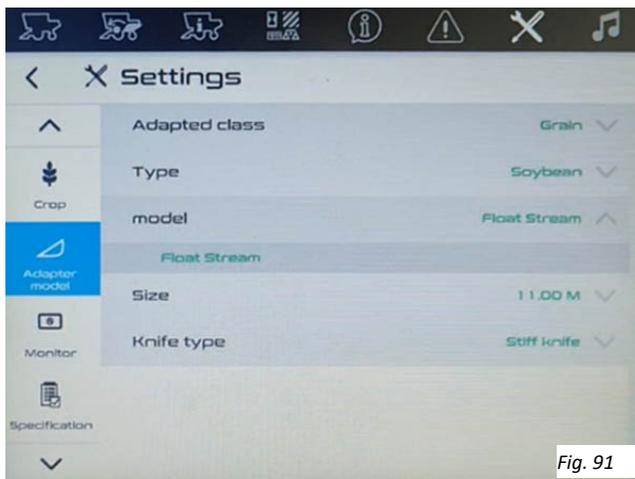
Fig. 89

## 28 - Rostselmash Torum 770-785 y RSM-161

1. Abra la pantalla de ajustes a través del menú principal.



2. Abra la página del modelo del adaptador e introduzca la siguiente configuración:



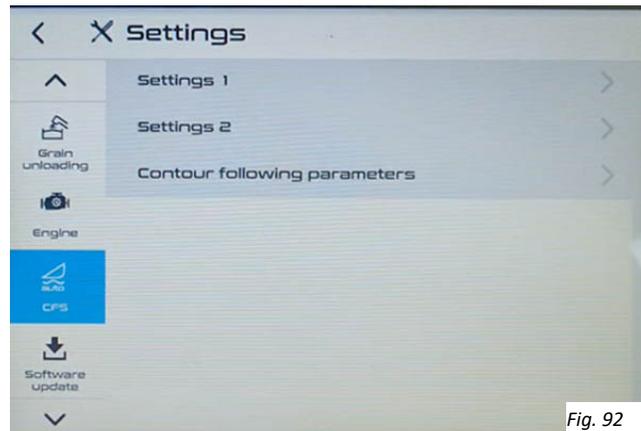
- Clase de adaptador: Grano
- Tipo: Soja
- modelo: Corriente de flotación
- Tamaño: Tamaño del cabezal
- Tipo de cuchilla: Cuchilla rígida



### IMPORTANTE

No utilice la configuración de Honey Bee aunque esté en la lista.

3. Desplácese hacia abajo y abra la página de CFS.



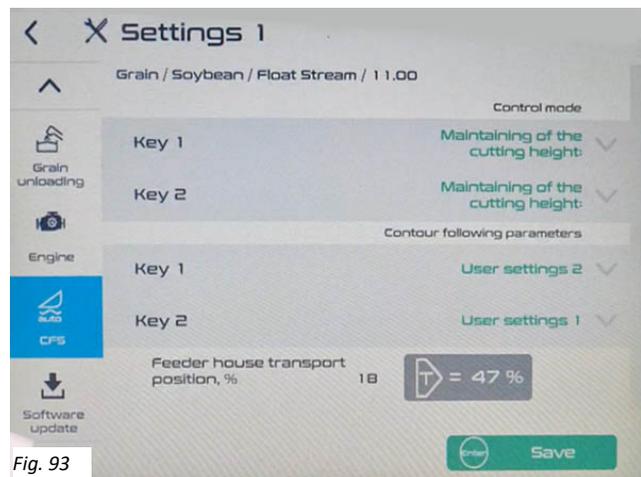
4. Abra la página "Configuración 1" e introduzca los siguientes ajustes;

Modo de control:

- Llave 1: Mantenimiento de la altura de corte
- Llave 2: Mantenimiento de la altura de corte

Parámetros de seguimiento del contorno:

- Llave 1: Configuración de usuario 1
- Llave 2: Configuración de usuario 1



5. Pulse el botón para guardar.

6. Abra la página “Configuración 2”. Los valores introducidos aquí variarán según las distintas combinaciones de cosechadora/cabezal. Comience con la configuración predeterminada de fábrica y ajústela en caso necesario.

- Establezca la corriente de elevación lenta y la corriente de bajada lenta del alimentador para que el cabezal tarde 9 segundos en subir desde su punto más bajo hasta su punto más alto.
- Establezca la corriente de subida rápida y la corriente de bajada rápida del alimentador para que el cabezal tarde 6 segundos en subir desde su punto más bajo hasta su punto más alto.

- Si el rendimiento no es satisfactorio, pruebe con la configuración de “Usuario 1” que aparece a la derecha.

9. Pulse el botón para guardar.

1	Настройка
1	Поддержание в
31	
66	
7	
2	
	Поддержани
10	
3	
100	
30	
200	

Fig. 98

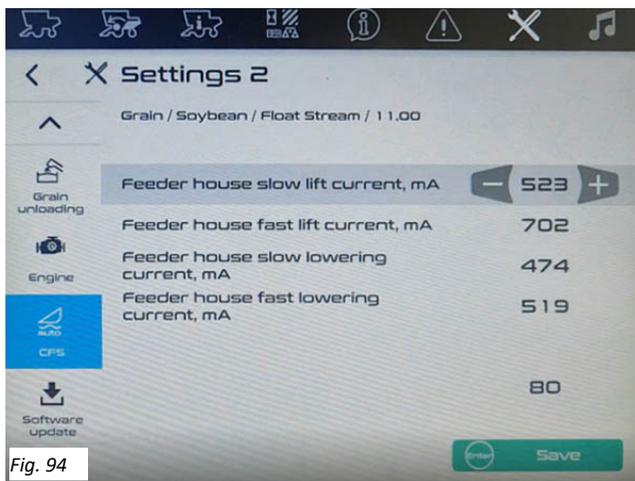


Fig. 94

7. Pulse el botón para guardar.

8. Abra la página “Parámetros de seguimiento del contorno”. Los valores introducidos aquí variarán según las distintas combinaciones de cosechadora/cabezal. El ajuste más importante es “Sensibilidad de los sensores, %”. Comience con la configuración que aparece en la imagen siguiente.

10. Desplácese hacia abajo y seleccione la página Calibraciones y, a continuación, “Sensores CFS”.

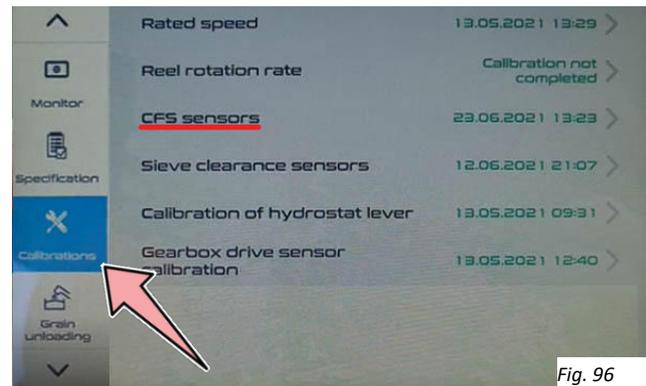


Fig. 96

Parameter	Factory settings	User settings 1	2	3
Maintaining of the cutting height:				
Feelers sensitivity, %	20	10	5	20
Feelers position allowance, %	45	29	54	45
Header longitudinal position allowance, %	7	7	11	7
Crop feed elevator position allowance, %	2	2	17	2
Pressure maintenance:				
Lifting threshold after bumping, bar	10	15	8	10
Pressure maintenance allowance, bar	3	1	47	3
Pressure maintenance delay, ms	100	140	160	100
Lifting/lowering period by pressure, ms	200	150	150	200
Pressure control pause, ms	200	100	180	200

Fig. 95

11. Mueva el comedero a la posición más baja hasta que sienta el ligero golpe. Pulse el botón Inicio para iniciar el proceso de calibración.

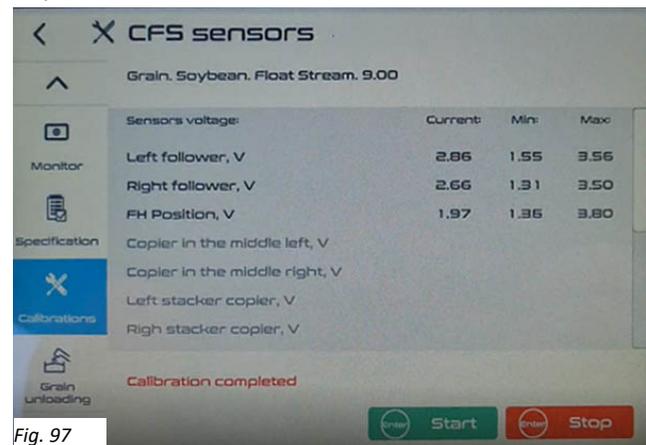


Fig. 97